

1,5 LITER **ÁSVÁNYVÍZ** 11-39,30 Ft **59 Ft/l.** **FRISS CSIRKE PECSENYECOMB** 393 Ft/kg **FAGY. PULYKAMELL** SAJTVAL SONKÁVAL **686 Ft/kg** **FAGY. KACSAMAJ** **494 Ft/kg** **NÓRÓ BŐRŐS SERTÉSCOMB** **616 Ft/kg** **1 LITER ALMA, NARANCS DOBOZOS** **59 Ft/db** **0,5 LITER SZALON SÜR** **99 Ft/l.** **FRISS CSIRKEMELL CSONTOS** **585 Ft/kg**

**EUROPA FORDÍTÓIRODA**  
7624 PÉCS, HUNGÁRIA u. 8.  
Tel.: 72/517-130,  
fax: 72/517-131  
e-mail: europa@europa.hu

NÉMET **FÜGGÖNYÖK** ÉS EGYES  
BELGA **PADLÓSZŐNYEGEK**  
**50%-os ÁRON!**  
**KETTELE**  
Uránvárosban, az Olimpiával szemben.

**MINDEN**  
**-40%**  
**-50%**  
**KEDVEZMÉNNYEL**  
UNITED COLORS  
OF BENETTON.  
Pécs, Király u. 30.

**DÉLI**  
**EXTRA**  
PÉCS VÁROS INFORMÁCIÓS HETILAPJA  
IV. ÉVFOLYAM 32. SZÁM 2002. AUGUSZTUS 15.

**DIGITAL**  
Pécs, Citrom utca T.: 336-133  
**HITELAKCIÓ!**  
MUNKÁLTATÓI IGAZOLÁS,  
KEZES ÉS ELŐLEG NÉLKÜL  
**CSEREAKCIÓ!**  
TV, HŰTŐ, MOSÓGÉP, TÜZHÉLY  
10.000 Ft ÉRTEKBE  
FÜRÖGÉP 700 W 11.500 Ft, cserével 6.500 Ft  
3 LAPOS VILLANTYŰHÉLY 59.999 Ft, cserével 49.999 Ft  
PORSZÍVÓ 1300 W 18.999 Ft, cserével 13.999 Ft  
PORZSÁKOK MINDEN TÍPUSHOZ

**BOMBA NYÁRI AKCIÓ!**  
JÚNIUS 20-TÓL AUGUSZTUS 21-IG  
NYITVA: H-P: 6.30-18.30  
SZO.: 6.30-14.00  
**HÚSPIAC**  
...és ami még fontos!  
**MÁRTIROK ÚTJA**  
A FŐPÁLYAUDVARNÁL

**TUSNÁD**  
TERMÉSZETES ÁSVÁNYVÍZ  
**BORVÍZ**  
SZÉKELYFÖLDRŐL  
**99 Ft/ÜVEG**  
1,5 LITER

FAGY. CSIRKECOMB <b>353 Ft/kg</b>	FRISS SERTÉSKARAJ (BŐRÖS) <b>616 Ft/kg</b>
1 kg KRISTÁLYCUKOR <b>185 Ft/kg</b>	FRISS SERTÉSTARJA <b>727 Ft/kg</b>
FRISS PULYKASZÁRNY <b>343 Ft/kg</b>	400 g LÖNGSHŰS <b>139 Ft/db</b> 1 kg - 347,50 Ft
FAGY. PULYKAFASÍRT <b>499 Ft/kg</b>	240 g ORSI VIRSLI <b>188 Ft/cs.</b> 60 NAPOS 1 kg - 763 Ft
FAGY. CSIRKEHŰSOS PALACSINTA <b>595 Ft/kg</b>	D'ORO TÉLISZALÁMI RÜD <b>1990 Ft/kg</b>
FAGY. VALÓDI PULYKAMELL PÁNIROZOTT <b>888 Ft/kg</b>	500 g PÁRIZSI SERTÉS, BAROMFI <b>159 Ft/db</b> 1 kg - 318 Ft
FAGY. HALRUDAK <b>199 Ft/db</b> 250 g 1 kg - 796 Ft	500 g OLASZ, SOPRONI <b>255 Ft/db</b>
65 g SERTÉSMÁJKRÉM <b>29 Ft/db</b> 1 kg - 446 Ft	VCS. TÖLTÖTT HASAALJA <b>868 Ft/kg</b>
1 LITER ÉTOLAJ <b>235 Ft/db</b>	VCS. CSEMEGE DEBRECENI <b>696 Ft/kg</b>
FAGY. SZILVÁSGOMBÓC <b>383 Ft/kg</b>	500 g SUGA PIZZASONKA <b>399 Ft/db</b> 1 kg - 798 Ft
1 kg LISZT <b>59 Ft/kg</b>	100 g TÉLISZALÁMI SZÉLETTÉL VCS. <b>245 Ft/cs.</b> 1 kg - 2450 Ft
500 g FODROS NAGYKOCKA <b>109 Ft/cs.</b> 1 kg - 218 Ft	100 g ZALAMIX SZÉLETTÉL VCS. <b>199 Ft/cs.</b> 1 kg - 1990 Ft
50 g MAGGI LEVESEK TYÚK, MARHARIS <b>109 Ft/cs.</b>	1 kg PARASZTKOLBÁSZ <b>797 Ft/kg</b>
500 g MARGARIN LIGHT <b>99 Ft/db</b> 11-198 Ft	1 kg LECSÓKOLBÁSZ FŐTT FÜSTÖLT <b>383 Ft/kg</b>
175 g TEJFÖL 12% <b>66 Ft/db</b> 1 kg - 377 Ft	1 kg TRAPPISTA SAJT DARABOLT <b>1199 Ft/db</b>
250 g TÚRÓ <b>166 Ft/db</b> 1 kg - 664 Ft	0,5 LITER BORSODI DOBOZOS SÜR <b>129 Ft/db</b> 11-258 Ft
250 g TEJSZÍNHAB SPRAY <b>259 Ft/db</b>	NARANCSLÉ <b>119 Ft/l.</b> 1 l - 59,50 Ft
100 db-os PAPIRZSEBKENDŐ <b>88 Ft/cs.</b>	2 LITER PEPSI-COLA <b>199 Ft/l.</b> 1 l - 99,50 Ft
500 ml MOSOGATÓ <b>99 Ft/db</b> 11-198 Ft	1 kg HÁZISZÍR <b>199 Ft/kg</b>

**BEE ORIGINAL CSOMAG**  
3600 FORINTOT LEBESZÉLHETSZ!  
+SIEMENS A40 **9.900 Ft**  
+PANASONIC GD 75 **38.900 Ft**  
+NOKIA 335 **19.900 Ft**  
+NOKIA 310 **37.900 Ft**  
+SAMSUNG R20 **28.900 Ft**  
A készülékek csak Panasonic GSM SIM-kártyával használhatók.  
Az ajánlat 2002. augusztus 5-től az akciós készlet erejéig érvényes.  
További részletekért és készülékajánlatokért érdeklődj üzletünkben.

**Global 900 Mobilszalon**  
Pécs, Szabadság u. 24. Telefon: 72/511-760  
Ingyenesen hívható: 06 80 - 315 035

**af** Baranya Megyei Autóközlekedési Tanintézet Kft.  
ISO 9002 minősítéssel és Országos Képzési Jegyzékbe való engedéllyel rendelkezik  
Pécs, Hengermalom u. 4.  
Tel.: 72/311-422, 72/311-646  
Motoros tanfolyam: 08. 29.  
Szék. tanfolyam: 08. 29.  
Gyorsított C tanfolyam: 08. 22.  
Gyorsított D tanfolyam: 08. 21.  
E tanfolyam: 08. 23.  
Nemzetk. bef. szolgáltatói: 08. 22.  
Szakoktatói tanfolyam indul: 08. 27. 15 óra

**BÚTORHÁZ**  
PÉCS, SIKLÓSI út 2. (A FELÚJÁRÓ ALATT)  
TELEFON: 72/520-618  
FENYŐBÚTOROK  
EGYEDI MEGRENDELÉSRE IS  
GYERMEKBÚTOR  
KIEGÉSZÍTŐK  
SZŐNYEGEK  
A RUTIN MINDENHOL ÉGYET JELENT TAPASZTALAT ÉS MINŐSÉG

**Gyöngy**  
Lábápoló / gyógypedikűr szalon  
**NYÍLT**  
Pécs, Citrom u. Colonia Passage földszinten  
Nyitva: H-P: 10-18-ig.  
**NYITÁSI ÁRKEZVEZMÉNY 25%**  
Tel.: 72/333-064, 70/270-8014

**BAVIMPEX KFT.**  
**MÁRVÁNY, GRÁNIT, AGLOMERÁT BURKOLÓ-ANYAGOK**  
már 1000 Ft-tól!  
**ABLAKPÁRKÁNYOK, LÉPCSŐK, PULTOK EGYEDI MÉRETE**  
**HELYSZÍNI FELMÉRÉS, SZAKTANÁCSADÁS**  
**Pécs, Tüskésréti út 2.**  
Tel.: (72) 227-019

**5% KEZDŐBEFIZETÉSSSEL** vásárolhat új, magyar SUZUKI gépkocsit.  
**10%** -tól kezes és kereseti igazolás nélkül  
**30%** -tól CASCO mentesen  
**60%** -tól kamatmentesen  
**100%** -ig ELÉGEDETTESEN távozik tőlünk minden ügyfél!

**GRAND VITARA**  
szervókormány, klíma  
2.0 dízel motor, ABS, 4WD  
30% önerőtől  
**7.235.000 Ft-tól!**

És ez még nem minden!  
**5 év garancia csak nálunk!**  
További információ márkakereskedésünkben!  
\*A kedvezmények nem összevonhatók!  
**SUZUKI Kalmár**  
Az ügyfélbarát autószalon  
Márkakereskedés és szerviz. Siklós, Gyúdi út 18/B. 72/579-179

**Lapszabászat**  
**Egyedi bútorgyártás**  
Pécs, Megyeri út 61.  
Tel.: 72/216-650

**Edetto BÚTOR**  
**AKCIÓ**  
TÖMÖRFENYŐ ÍRÓASZTALOK  
**10% ENGEDMÉNNYEL!**  
(Amíg a készlet tart.)  
Pécs, Rákóczi u. 28. (a Zsolnay-szobornál) ☎ 72/324-240  
Nyitva: hétfőtől péntekig: 10-18 óráig, szombaton 9-13 óráig.

**GAS AKCIÓ**  
**MINDEN SZEZONÁLIS TERMÉK 2.900, 4.900, 6.900, FORINTÉRT**  
Pécs, Király u. 26.

**RÁCZ BÚTORHÁZ**  
MINDIG BŐVÜLŐ ÁRUKÉSZLETÜNKKEL VÁRJUK ÜZLETEINKBEN!  
EGYES FENYŐ- ÉS KÁRPITOS TERMÉKEK AKCIÓS ÁRON!  
Üzleteink:  
Pécs, Jókai u. 7., Pécs, Álmos u. 1/1.  
Dombóvár, Szabadság u. 1.



# A PÉCSI ÖNKORMÁNYZAT hírei



## Választói névjegyzék

### Pécs M. J. Város Polgármesteri Hivatal Helyi Választási Iroda közleménye a választói névjegyzék közszemlére tételéről

A Helyi Választási Iroda értesíti a választópolgárokat, hogy a 2002. október 20-ára kitűzött önkormányzati képviselő- és polgármester-választás alkalmával választójogosultsággal rendelkezők nyilvántartása (Névjegyzék) 2002. augusztus 21-28-ig hivatali munkaidőben 8-16 óráig tekinthető meg a Polgármesteri Hivatal, Kossuth tér 1-3. szám alatt, a II. emelet 74. sz. helyiségben.

Helyi Választási Iroda

## Ajánlások száma

### Pécs M. J. Város Polgármesteri Hivatal Választási Iroda közleménye az önkormányzati egyéni választókerületi képviselő-, valamint polgármester-jelöléséhez szükséges ajánlások számáról.

A Helyi Választási Iroda tájékoztatja a választópolgárokat, hogy a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásáról szóló 1990. évi LXIV. törvény 27. §-a értelmében egyéni választókerületi képviselőjelölt az lehet, akit az adott választókerület nyilvántartásában - a kifüggesztés időpontjában - szereplő választópolgárok legalább 1%-a jelöltnek ajánlott. Polgármester-jelölt az lehet, akit a 100.000-nél több lakosú település esetén a választópolgárok 1%-a, de legalább 2000 választópolgár jelöltnek ajánlott.	önk. vál. kerület száma	választó polgárok száma	szükséges ajánlások
1.	1.	5305	53
2.	2.	5566	56
3.	3.	5656	57
4.	4.	6305	63
5.	5.	4935	49
6.	6.	5957	60
7.	7.	4897	49
8.	8.	5302	53
9.	9.	5749	57
10.	10.	5861	59
11.	11.	4384	44
12.	12.	4283	43
13.	13.	4402	44
14.	14.	4587	46
15.	15.	4809	48
16.	16.	6040	60
17.	17.	5555	56
18.	18.	4783	48
19.	19.	4684	47
20.	20.	5846	58
21.	21.	6300	63
22.	22.	5493	55
23.	23.	5756	58
24.	24.	6756	68

Helyi Választási Iroda

## Mediterrán Hangulatok Fesztiválja

2002. augusztus 18-20. Pécs, Széchenyi tér

Program	augusztus 19. hétfő	augusztus 20. kedd
<b>Augusztus 18. vasárnap</b>	<b>Vendégségben a Mecsek alján</b>	<b>A Magyar Államiság Ünnepe Szent István Nap, Új Kenyér Ünnepe</b>
<b>Mediterrán Ízek Napja</b>	– Hinton járó zenés ébresztő	– Hinton járó zenés ébresztő
– Mediterrán ízek és illatok	– Vendéglátás Mecsek-alji módra	– Ünnepi kalács akció – kóstoltatás és árusítás
– Mediterrán szakácpárba	– 11 órától játszóház gyerekeknek	– Ünnepi ebéd – ősi magyar ételek, s a jó ebédhez tangóharmonikájával Imhoff Misi teremt mediterrán hangulatot
– Jó ebédhez szól a nóta	<b>Mediterrán szieszta</b>	– Vásárfia – ünnepi ajándékvásár a szieszta idején
– A mediterrán szakácpárba ételkülönlegességeit zsűrizés után a vendéglátók a helyszínen árusítják	– 15 órakor SENIELA letterszági folklóregyüttes műsora	
<b>Mediterrán szieszta</b>	– 16 órától Németh Tibi zenei csemegei, 17 órától ismét Imhoff Misi tangóharmonika dallamai szórakoztatják a nagyérdeműt	
– A térbelsőben vetélkedők, nyerepmény akciók, sorsolások	– 14 órától játszóház és maskara festés	
– 14 órától játszóház és maskara festés	– 15 órakor ESA-OSUN nigériai néptáncegyüttes műsora	
– 15 órakor ESA-OSUN nigériai néptáncegyüttes műsora	– A mediterrán kaputól hintó körjáratok indulnak sétakocsikázásra	
– Amatőr borverseny a Mediterrán Hangulatok Bora címért	<b>Mediterrán Este</b>	
<b>Mediterrán Este</b>	– Mediterrán koszorúavatás, szalagtűzési ceremónia – agyú-lövés, fáklyák és lampionok meggyújtásával	
– Mediterrán koszorúavatás, szalagtűzési ceremónia – agyú-lövés, fáklyák és lampionok meggyújtásával	– Gyertyafényes vacsora	
– Gyertyafényes vacsora		

## IV. Kisbalokányi Nap

Sik László Lajos önkormányzati képviselő tájékoztatja Siklósi külváros településrész lakóit és az érdeklődőket, hogy a Kisbalokányi Lakóközösség szervezésében 2002. augusztus 18-án (vasárnap) 18 órától a Dietz-malom utcai játszótéren megrendezésre kerül a IV. Kisbalokányi Nap, a már hagyományos csirkepörköltfőző versenyen. További információk a 20/3404-710-es telefonon kaphatók.

## Közlemény

Tájékoztatjuk Pécs város polgárait, hogy az augusztus 20-ai ünnepség zavartalansága érdekében a Széchenyi téren 17.00 órától 18.00 óráig a járműforgalom lezárásra kerül.

Az ünnepség rendezői

## NYILVÁNOS ÁRVERÉS

### Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata

#### nyilvános árverésen történő értékesítésre meghirdeti a tulajdonát képező üresen álló alábbi lakásokat:

**Pécs, Anna u. 20. manzárd 15. szám.** Hrsz.: 17.607/A/15. kettőszobás, komfortos, 58 nm alapterületű, teljes felújítást igénylő, tehermentes lakás.

**Kikiáltási ára: 4.300.000 Ft**

**A lakás megtekinthető:** 2002.09.03-án 8.00-9.00 óra között és 2002.09.10-én 8.00-9.00 óra között a helyszínen.

**Az árverés ideje: 2002. szeptember 12. (csütörtök) 8.30 óra.**

**Pécs, Borbála telep 27. földszint 1. szám.** Hrsz.: 38.512/A/1. egyszobás, komfort nélküli, 42 nm alapterületű, felújításra szoruló, rosszul megközelíthető, tehermentes lakás, mely családi ház jellegű, kertes épületben fekszik.

**Kikiáltási ára: 2.560.000 Ft**

**A lakás megtekinthető:** 2002.09.03-án 8.00-9.00 óra között és 2002.09.10-én 8.00-9.00 óra között a helyszínen.

**Az árverés ideje: 2002. szeptember 12. (csütörtök) 10.00 óra.**

**Pécs, Garay u. 12. szám, földszint (valóságban alagsor) Hrsz.: 4368/A/2.** egyszobás, komfort nélküli, 25 nm alapterületű, nem felújított, tehermentes lakás, mely lakás céljára alkalmatlan.

**Kikiáltási ára: 1.500.000 Ft**

**A lakás megtekinthető:** 2002.09.03-án 11.00-12.00 óra között és 2002.09.10-én 11.00-12.00 óra között a helyszínen.

**Az árverés ideje: 2002. szeptember 12. (csütörtök) 11.30 óra.**

**Pécs, Király u. 56. 1. emelet 8. szám.** Hrsz.: 16.644/A/8. kettőszobás, komfortos, gázfűtéses, 62 nm alapterületű, nem felújított, tehermentes lakás.

**Kikiáltási ára: 6.510.000 Ft**

**A lakás megtekinthető:** 2002.09.03-án 8.00-9.00 óra között és 2002.09.10-én 8.00-9.00 óra között a helyszínen.

**Az árverés ideje: 2002. szeptember 12. (csütörtök) 13.00 óra.**

**Pécs, Kolozsvár u. 18. manzárd 8. szám.** Hrsz.: 3888/8/A/8. félszobás, félkomfortos, 19 nm alapterületű, felújításra szoruló, tehermentes lakás, lakás céljára alkalmatlan, száritóból átalakított helyiség.

**Kikiáltási ára: 1.520.000 Ft**

**A lakás megtekinthető:** 2002.09.03-án 10.00-11.00 óra között és 2002.09.10-én 10.00-11.00 óra között a helyszínen.

**Az árverés ideje: 2002. szeptember 12. (csütörtök) 14.00 óra.**

**Pécs, Tettey u. 37. alagsor 4. szám.** Hrsz.: 16.128/A/4. egyszobás, komfort nélküli, 27 nm alapterületű, tehermentes lakás, mely lakás céljára alkalmatlan, alagsori tároló helyiségnek hasznosítható.

**Kikiáltási ára: 680.000 Ft**

**A lakás megtekinthető:** 2002.09.03-án 11.00-12.00 óra között és 2002.09.10-én 11.00-12.00 óra között a helyszínen.

**Az árverés ideje: 2002. szeptember 12. (csütörtök) 15.00 óra**

**Pécs, Nagy Imre u. 21. 2. emelet 8. szám.** Hrsz.: 23.912/150/A/8. kettő és fél szobás, összkomfortos, 57 nm alapterületű, tehermentes, jó állagú lakás. Kikiáltási ára: 5.130.000 Ft

**A lakás megtekinthető:** 2002.09.03-án 10.00-11.00 óra között és 2002.09.10-én 10.00-11.00 óra között a helyszínen.

**Az árverés ideje: 2002. szeptember 13. (péntek) 9.00 óra.**

**Pécs, Zrínyi u. 9. földszint 1. szám. Hrsz.: 18.600/A/1.** kettőszobás, udvari, komfort nélküli, 62 nm alapterületű, tehermentes lakás, teljes felújítást igényel, elektromosság, víz-, fűtészerezvénye hiányzik.

**Kikiáltási ára: 3.060.000 Ft**

**A lakás megtekinthető:** 2002.09.03-án 9.00-10.00 óra között és 2002.09.10-én 9.00-10.00 óra között a helyszínen.

**Az árverés ideje: 2002. szeptember 13. (péntek) 10.30 óra.**

**Az árverés helye minden esetben: Pécs Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala, Pécs, Kossuth tér 1-3. sz. I. emelet 26. szám.**

**Az árverésen való részvételre jelentkezés az adott árverés fent megjelölt időpontjában történik.**

**Az árverésen személyesen vagy közokiratba, illetve teljes bizonyítóerejű magánokiratba foglalt meghatalmazással lehet részt venni.**

**Az árverésen az vehet részt, aki: – személyazonosságát hitelt érdemlően igazolta, illetve jogi személy esetén 30 nappal nem régebbi cégkivonatát vagy bírósági nyilvántartásba vételt igazoló okiratot bemutatta,**

**– az árverés megkezdéséig a kikiáltási ár 10%-ának megfelelő összeget a Pécs Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala pénztárába (Pécs, Széchenyi tér 1. II. emelet 86. sz.) befizette,**

**– és igazolta /Pécs Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Főosztálya Adóügyi Osztálya (Pécs, Szigeti út 33. sz.) által kiadott 30 napnál nem régebbi igazolással/, hogy nincs helyi adótartozása.**

**A lakások kikiáltási ára azonos a bekölthető forgalmi értékével.**

**Az árverés eredménytelen, ha az árverés megkezdéséig vételi szándékot nem jelentettek be. Az adott lakás vételére azonos a legmagasabb ajánlat összegével. Egy jelentkező esetén az adott lakás kikiáltási áron kerül értékesítésre. Az adásvételi szerződés azzal jön létre, hogy a legmagasabb összegű ajánlat elfogadásra kerül.**

**A vevő által befizetett összeg (a kikiáltási ár 10%-a) foglalónak minősül és beszámít a vételárba, a többi résztvevő részére pedig 5 munkanapon belül visszafizetésre kerül. Az árveréstől számított 30 napon belül az adásvételi szerződés aláírására kerül. A vevő a szerződés általa történő aláírásáig köteles a vételár teljes összegét megfizetni és annak megtörtétét megfelelően igazolni. Vételárkedvezmény és részletfizetés kedvezmény nem adható. Amennyiben a vevő a teljes vételárat az árveréstől számított 30 napon belül nem fizeti meg, a foglalót elveszíti. Ha az adásvételi szerződést a fenti határidőig az önkormányzat nem köti meg, a foglaló kétszeres összegét köteles a vevőnek visszafizetni.**

**Részletes felvilágosítás a 72/534-133-as telefonszámon kérhető.**

## PÉCS TV MŰSORA

A Pécs Televízió műsora  
2002. augusztus 15-21.

Hétköznapi állandó műsorok:

Minden páros órában:

Híradó

Minden páratlan órában:

Infóhíradó

Közben: 8:15, 11:15, 15:15

17:15: Pódium

18:00, 20:00, 22:00 0:00,

02:00: Pont Ma

**augusztus 15. csütörtök**

6:20 Info Tv – Ökumené

6:30 Info Tv-

Az Egészség kapujában

8:30, 12:30, 14:30 Info Tv-

Info Tv Nap témája (ism.)

17:00 Hálózatos műsor

19:30 Hálózatos Hírmagazin

19:15, 23:15, 3:15, 5:15

Sport magazin

21:00 Tv-film

**augusztus 16. péntek**

7:20 Info Tv –

Az egészség kapujában

8:20, 12:20, 14:20, 15:20

Info Tv – Sportinfo

8:30, 12:30, 14:30 Info Tv-

Info Tv Nap témája (ism.)

11:20 Info Tv – Universitas Tv

17:00 Hálózatos műsor

17:35 Ökumené – katolikus

18:00,20:00,22:00 Pont Ma

19:30 Hálózatos Hírmagazin

21:00 Tv-film

**augusztus 17. szombat**

napközben Visszapillantó

napközben Info Tv – Pont a héten

15:00 Kilátó

15:30, 1:30 Bence Show

19:15, 23:30, 5:00 Jelenlét

22:00 Sportóra

**augusztus 18. vasárnap**

napközben Visszapillantó

napközben Info Tv – Pont a héten

9:00 Pódium

11:00, 20:30 Jelenlét

12:55 Sportóra

16:00 Universitas Tv (ism.)

16:30 Agrárium

17:35 Ökumené - katolikus

18:35 Az egészség kapujában

22:00 Sportóra

00:30 Bence Show

**augusztus 19. hétfő**

11:15, 16:15 Jelenlét

14:20 Az egészség kapujában

(ism.)

15:20 Info Tv – Kilátó

17:00 Hálózatos műsor

17:35 Ökumené-kisegyházak -

baptista

19:30 Hálózatos Hírmagazin

21:00 Tv-film

**augusztus 20. kedd**

8:20, 12:20, 14:20, 15:20

Info Tv – Sportinfo

8:30, 12:30, 14:30 Info Tv-

Info Tv Nap témája (ism.)

16:15 Kilátó

17:20 Info Tv – Universitas Tv

18:00,20:00,22:00 Pont Ma

18:45 Fórum – Pannon Volán

19:30 Hálózatos Hírmagazin

21:00 Tv-film

**augusztus 21. szombat**

8:20, 12:20, 14:20, 15:20

Info Tv – Sportinfo

8:30, 12:30, 14:30 Info Tv-

Info Tv Nap témája (ism.)

10:20 Kilátó

15:20 Az egészség kapujában

17:00 Hálózatos műsor

17:35 Ökumené - katolikus

18:00,20:00,22:00 Pont Ma

19:30 Hálózatos Hírmagazin

21:00 Tv-film

23:15, 3:15, 5:15 Mérleg

23:00, 1:15 Bence Show

23:30 Universitas Tv

**A részletes műsort a**

**Pécs Tv műsorában, a**

**megújult teletext-ben,**

**valamint az interneten, a**

**www.mecsekportal.hu**

**weboldalon láthatják.**

## HÉTRŐL HÉTRE



**Cseikó Judit rovata**  
Telefon, fax: 510-763

Szeretettel hívjuk a PÉCSI ÉS BARANYAI POLGÁRI KÖRÖKET, egyesületeket, pártokat és minden érdeklődőt ÜNNEPI SZENTMISÉRE, mely AUGUSZTUS 20-ÁN A PÉCSSZABOLCSI templomban 9.30-kor kezdődik.

Az országfelajánlást és kenyérszentelést követően megemlékezünk Szent Istvánról, majd dr. Mikes Éva országgyűlési képviselő és a keresztény oldal polgármesterjelöltje fővédnökletével megtartjuk a Szent István Ijászkupa első versenyét.

Köszönettel: Bátori Erzsébet

## Hosszú távú együttműködés

Az Esztergár Kör, a Mecsek Nyugodias Polgári Egyesület, a Mecseki Munkástanácsok és a Polgári Szalon hosszú távú együttműködési megállapodást kötött.

A négy civil szerveződés támogatója és népszerűsítője egymás rendezvényeit, társadalmi és várospolitikai kérdésekben alkalmanként közösen lép fel. Párbeszéd kialakítására törekszik minden fontos közéleti szereplővel. Fenti szervezetek lehetőségeit nyújtják a közéletben való civil részvételre. Civil társadalom és politika éles elhatárolását közgondolkodásunk káros tünetének tartják, mert a közélettel mereven távolságot tartó társadalomban nem erősödhet meg a demokrácia.

## VI. Nemzetközi Kultúrhét és Diákfesztivál

Augusztus 9-18. között rendezik a programsorozatot nemzetközi résztvevőkkel, melyre közel húsz ország Budapestre akkreditált diplomatait is várják. Főrendező hagyományosan a SIEN Nemzetközi Diákcsere Alapítvány.

## Szemem Fénye - A beteg gyermekekért Alapítvány

7634 Pécs, Gém utca 7. Tel./fax: 72/258-786

## Jótékony célú adománygyűjtés

A Szemem Fénye - A beteg gyermekekért Alapítvány vezetői ezúttal is kéri a szociális problémákra fogékony lakosság együttműködését augusztus 18-án, vasárnap.

E napon, reggel 9 és 14 óra között a pécsi Diana téri piacon adománygyűjtést szervezünk.

A rászoruló családok nevében előre is köszönjük az ide elhozott új és használt gyermek ruhaneműket, lábbeliket, gyermekjátékokat, babafelszereléseket, kismamaholmikat, háztartási és egészségügyi berendezéseket, érvényes szavatosságú, bontatlan bébiételeket, tartós élelmiszereket stb.

A körzeti védőnők és gyermekorvosok javaslatai alapján szeptemberben kerülnek kiosztásra az adományok.

vány, a támogatók közt a szakértők is megtalálhatók. A fesztivál fő témája a nemi szerepvállalások, melyet számos szakterület megközelítéséből vizsgálunk, elemeznek.

## Új intézet az egyetemen

Az őszi, új tanévtől a PTE BTK Szociológiai és Szociálpolitikai Tanszékének megszűnését követően megalakul a Szociológiai és Szociális Tudományok Intézete, melyen belül Szociológia tanszék, Szociálpolitikai tanszék és Szociális Munka tanszék is működik. Az itteni képzésekben nagy létszámban vesznek részt - mintegy ötszáz - nappali és levelező tagozatos hallgatók, a szakmai oktatási, képzési feladatok meghaladták a korábbi rendszert. Az új struktúra kialakítását követően egy-egy szakmai vezető felügyeli és koordinálja a különböző tanszékek feladatellátását.

## Településrendezési tervek

A Baranya Megyei Területfejlesztési tanács idei költségvetéséből 5 millió forintot különített el településrendezési tervek elkészítésének támogatására. Bár a tizenhét beérkezett pályázat közül csak egy felelt meg a kiírásoknak, ennek ellenére az igényelt támogatás összege meghaladta a lehetőségeket. Az érintett kistérségi vezetőkkel, megbízottakkal történt egyeztetést követően a négy változat közül a testület azt fogadta el, amely szerint valamennyi pályázó támogatásban részesül a megbízási díj 40 százalékában, de maximum 331.545 forintig. Ennek megfelelően a BMTT dotálja Bogád, Gyód, Keszű, Kozármisleny, Kökény, Pécsudvar, Romonya, Szemely, Birján, Magyarsarlós, Nagykozár, Boda, Helesfa, Orfű, Ellend és Berkesd településrendezési tervének elkészítését.

## Nem működhet az átjátszótorony

Év eleje óta vitáztak a lakók és az érintett mobilszolgáltató társaság egy rózsadombi átjátszótorony ügyében, melyet a környék lakosságának megkeresése nélkül telepített egy tízemeletes lakóépület tetejére a cég. Az engedélyezési eljárás szabályainak figyelmen kívül hagyása is fennállt a lakosság szerint, a társaság ezt vitatja.

Ennek ellenére a hatóságok az építési törvényi előírások miatt döntöttek a torony üzemelésének megtiltásáról.

## Bioprogramok

A Szentlőrinci Gazdanapok keretében tartják augusztus 30-án 10 órától a biogazdálkodási előadás-sorozatot, melynek helyszíne az Újhelyi Imre Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakközépiskola.

Biogazdálkodás az önellátó kiskertekben, kishantosi biogazdálkodás bemutatása, talajérő-gazdálkodás a biokertészetekben címmel hangzanak az előadások, majd ezt követően Pécs és városkörnyéke díjnyertes borainak bemutatása, borkóstolással.

## Cirkusz szeptemberben

Közép-Európa legnagyobb utazó cirkuszársulata, a MAGYAR NEMZETI CIRKUSZ vendégszerepel a Búza téren szeptember 6-tól 15-ig. Az előadások kezdete hétköznap 18 óra, szombaton és vasárnap 15 és 18 óra, szeptember 15-én csak 15 óra. A műsor keretében 12 attrakció látható. 30 idomított ló, 10 tigris, púpos tevék, zebrák, elefánt, valamint Las Vegas-i víziorgona. A 70 tagú társulat több mint 2 óras műsorát 8 tagú fúvószenekar kíséri. Minden érdeklődőt szeretettel vár Richter József Jászai Mari-díjas, a Monte Carlo-i cirkuszfesztivál nagydíjjal kitüntetett cirkuszigazgató és társulata.

## Kedvenc indián történetem

A nyári olvasmányok alapján olvasmányaplót vagy rajzot küldhetnek be a gyermekek augusztus 31-ig a Pécsi Városi Könyvtárba - 7621 Pécs, Király u. 9. címre. A legjobb és legszebb kategória győzteseit egy-egy szép könyvjutalomban részesítik. Díjátadás a Sétatérén lesz szeptember 22-én, amikor a kicsinyek megtekinthetik a Jutalomjáték című zenés-bábos délutánt, amelyben fellép a Kabóca bábcsoporthoz és a Székiálító együttes is.

Túra: augusztus 18-án, vasárnap látogatható a Vízfői-barlangba, melyhez megfelelő öltözék és gumicsizma szükséges. Találkozó a pécsi távolsági buszpályaudvaron 9.15-kor.

## Közhasznú felhívás

A Szemem Fénye - A beteg gyermekekért Alapítvány kuratóriuma tisztelettel kéri a pécsi gyermekházi orvosokat és a körzeti védőnőket, hogy augusztus 20-ig írásban, faxon vagy levélben juttassák el címünkre (7634 Pécs, Gém u. 7., telefex: 72/258-786) a támogatásra szoruló családok listáját. Szeptemberben kerülnek ugyanis kiosztásra az alapítvány által begyűjtött használt gyermekruhák, játékok babafelszerelések. Kérjük, hogy a szociális szempontok szerinti sorrendet rövid indoklással, a gyermekek korát feltüntetve szíveskedjenek az alapítvány elnökéhez, Gyura Barbarához eljuttatni.

Amennyiben a szülők nem járulnak hozzá címük és gyermekek adatainak megküldéséhez, úgy külön kérésre, a háziorvosokon keresztül tudjuk eljuttatni a segélycsomagot.

## KULTÚRA

## MUZSIKA

A **Bazilika orgonakoncert-sorozatában** 16-án 20 órakor **Miklósi András** orgonaművész és a **Mecsek Fivósötös** estjét élvezhetjük, melyen Bach, Mendelssohn, Franck és Vienne művei szerepelnek. Augusztus 30-án 20 órától **Ament Ferenc Lukács** orgonaművész és a **Sopiana** **Vonósnégyes** ad hang-versenyt hazai és külföldi zeneszerzők kompozícióiból.

A **Ferences templom orgonakoncertjeinek** sorában augusztus 23-án 20 órakor **Koloss István (orgona)** és **Koloss Krisztina (cselló)** többek között Bach, Liszt és Koloss István műveiből játszik, szeptember 6-án 20 órakor **Sebestyén János és Lantos István** adja elő orgonán Vivaldi, Mozart, Hesse, Bossi és Weiner Leó kompozícióit.

## TÁNCHÁZ

A Pécsi Kulturális Központ nagy sikerű **Táncházak a belvárosban** című sorozata 14-én horvát, 21-én macedón táncokkal ismerteti meg az érdeklődőket. A talpalávalót a pécsi **Vizin zenekar** szolgáltatja, a táncokat **Szávai József** tanítja be. Az idei utolsó, 28-iki eseményen **görög** lépéseket tanulhat a közönség a **Maskarades együttes** és **Szeltner László** közreműködésével. A rendezvényt jó

idő esetén a Színház téren rendezik, esőhelyszíne a Belvárosi étterem.

## TÁRLAT

**L. J. Joka 2002** címmel láthatók **Lukács József** szobrászművész alkotásai augusztus 18-ig a Pécsi Galéria Pincega-lérijában.

A szecessziós Zsolnay kerámiaikat mutatja be a Múzeum Galéria szeptember 4-ig nyitva tartó kiállítása a Káptalan utca 4-ben.

## KULTÚRHÉT ÉS DIÁKFESZTIVÁL

Európa egyik legjelentősebb tematikus diákitalálkozója, a **6. Nemzetközi Kultúrhét és Diákfesztivál** augusztus 9-18.



## A Pécsi Horvát Színház 2002. szeptember havi programja

**6-án 18 óra, Pécsudvar**  
Pierre Gripari: Kutya felügyelő (horvát nyelvű gyermekelőadás)

**12-én 20 óra, Zadar**  
Thuróczy Katalin: Cselédklozet (horvát nyelvű előadás)

**13-án 20 óra, Zadar**  
Julijana Matanovic: Miért hazudtam nektek?

**14-én 20 óra, Eszék**  
Julijana Matanovic: Miért hazudtam nektek?

**15-én 20 óra, Eszék**  
Thuróczy Katalin: Cselédklozet

**19-én 18 óra, Csopor(t)-Horda Galéria (Pécs, Anna u. 17.)**  
René Magher képzőművész kiállítása

**24-én 20 óra, Zágráb**  
Thuróczy Katalin: Cselédklozet

A Pécsi Horvát Színház októberben ünnepli fennállásának tizedik évfordulóját. Ebből az alkalomból mutatják be 2002. október 12-én Thomas Bernhard: **Színházcsinálók** című színművét.

POLGÁRI RENDEZVÉNYEK  
Pécsett Szent István napján

**Pécsszabolcs**  
9.30-tól ünnepi szentmise Kövesi Ferenc plébános celebrálásával (országfelajánlás, kenyérszentelés, körmenet) Megemlékezés Szent Istvánról A polgármesterjelölt bemutatása Szent István Ijászkupa I. versenye

**Pécs, Szent István tér**  
16 órától 18 óráig Polgári ünnepség  
A polgármester- és az önkormányzati képviselőjelöltek bemutatkozása (A koszorúzáshoz mindenki hozzon virágot magával!)

**Pécs, Székesegyház**  
18 órától Ima a hazáért  
Az ünnepi szentmisét Pavlekovics Ferenc püspöki helynök, plébános tartja, elhangzik Bóka András református esperes és Varsányi Ferenc evangélikus lelkész fohása.  
Az ünnepi megemlékezést Kellermayer Miklós mondja.  
Műsorvezető: Dobos László  
Előadók: Kovács István basszus, a Bazilika Bárdos Kórusa dr. Pécsi Rita vezényletével, orgonál: Gyöngyösi István

## PÉCSI TÖMEGKÖZLEKEDÉSI RT.



A Pécsi Tömegközlekedési Rt. ezúton köszöni a Tisztelt Utazóközönség megértését és kitartó türelmét a Budai Állomás és Uránváros pályaudvarok felújításával, átépítésével kapcsolatos, a megváltozott forgalmi rendből eredő kellemetlenségeikért, az autóbussz állomások megállóiban tapasztalható zsúfoltságért.

Várhatóan 2002. augusztus 28-án átadhatjuk az Utazóközönségnek az utasok és a gépjárművezetők kényelmét egyaránt szolgáló, megújult pályaudvarokat.

Számítunk türelmükre és megértésükre a továbbiakban is.

Köszönettel: Pécsi Tömegközlekedési Rt.

7623 Pécs, Rét u. 49. Tel: 72/210-723, Fax: 72/512-037



## Nyári felújítások, korszerűsítések

## Üzemszünet nélkül zajlanak a munkálatok

A PÉTÁV Kft. évről évre terv szerint végzi el a nyári időszakban a hőközpont és vezetékelő felújítási, korszerűsítési munkálatokat. A nagy volumenű munkák kivitelezése általában üzemszünet nélkül történik, kivéve azokat az akut eseteket, amikor szerelvénycsereket vagy rákötéseket végeznek.

- Az idei évben, a fűtési idény kezdetére újabb 1500 lakás korszerűsítése történik meg - tájékoztat Kakas Ernő, a PÉTÁV Pécsi Távfűtő Kft. fejlesztési osztályvezetője.  
- Társaságunk szakemberei is közreműködnek a munkálatokban, amelyek a Városi Környezetvédelmi és Energiahatékonysági Közalapítvány és a Szechenyi Terv által biztosított támogatások segítségével valósulnak meg.

- Hat kertvárosi hőközpont komplex felújítása zárul augusztus végével. Jelentős beruházás ugyanakkor a volt Berek utcai iskola épületében egy új hőközpont telepítése is, valamint az Aidinger utcai 120 lakásos épülettömb hőközpontjának kialakítása is.

Tovább folytatott a hőközpont szétválasztási projektet, melynek keretében a Melinda utcai körzetben négy hőközpont kerül kialakításra a hozzá kapcsolódó primer vezeték hálózattal a Zsolnay úti lakótelepen öt hőközpont és a Kodály Zoltán utcai területen három hőközpont kialakítására kerül sor. Ezekkel a rekonstrukciókkal a magasabb színvonalú szolgáltatás elérését tesszük lehetővé.

A kertvárosi lakótelep legkorábban épített részén a telemechanikai rendszer bővítése is megtörténik, melynek eredményeként a távfelügyeleti rendszer kiterjesztése Kertvárosban teljessé válik. Az épületenkénti szétválasztással biztosítjuk a távfűtés mérés szerinti elszámolásának lehetőségét. A hároméves program alapján mindenhova korszerű ultrahangos hőmennyiségmérőt szerelünk fel.

- Kiemelkedő az Ybl Miklós utcai 17 emeletes épület teljes fűtési rekonstrukciója, mely az épület belső fűtési rendszerének modernizálását, a radiátorok cseréjét és a

lakásokonként mérsékelt feltételeinek biztosítását egyaránt jelenti, valamint a hőközpont is egy teljes felújításon esett át.

- Az új ECE üzletközpont építéséhez már az idén, a fűtési szezon előtt biztosítjuk egy nagy keresztmetszetű távfűtési vezetékpar áthelyezését a szolgáltatás várhatóan jövő évi igénybevételét. Ez a munka rövid ideig a Nagy Lajos király útján és a Bajcsy-Zsilinszky utcában lesz a közlekedésben résztvevők számára is érzékelhető.

- A 2002. évben tervezett felújítások, bővítések, rekonstrukciók és az új beruházások összege közel 300 millió forintot jelent, s 28-29 millió forint értékben egyedi munkálatokat is elvégzünk, mely többek között a vezetékek szigetelésének felújítását, a vasbeton tartószerkezetek megerősítését is jelenti. Minden munkálattal az őszi fűtési idény megkezdése előtt végzünk, hogy az esetleges pótfűtési igényeket a szezon megkezdése előtt tudjuk biztosítani.

**NEPTUN TOURS**  
7624 PÉCS, FERENCESEK u. 27  
TELEFON: 72/215-343, 215-347  
e-mail: neptun@neptuntours.hu  
www.neptuntours.hu

**GÖRÖGORSZÁG**  
12 nap/9 éjszaka autóbusszal,  
apartmanokban  
Indulás Pécsről négynaponta

**KOSZOVON TURIZMUS 6/NAP 12  
WENAH 'SZELEHOG WEN**

Paralia 29.600-51.300 Ft/fő  
Evia szigete-Pefki  
30.800-52.310 Ft/fő  
Last minute akció!  
Evia szigete - Pefki  
08.23-09.03. 41.900-49.900 Ft/fő  
08.27-09.07. 39.900-51.900 Ft/fő  
Az árak az utazás költségét is  
tartalmazzák!  
Keresse ajánlatainkat budapesti és  
vidéki partnerirodáinknál!

**AKCIÓ!**  
**MOFÉM (ORI) KERÁMIABETÉTES  
1 KAROS CSAPTELEPEK  
HAZAI TERMÉK, 5 ÉV GARANCIA**

- MOSDÓ CSAPTELEP 4.600 Ft-tól
- KÁD CSAPTELEP, KOMPLETT 8.500 Ft-tól
- ZUHANY CSAPTELEP, KOMPLETT 7.800 Ft
- FALI MOSOGATÓ CSAPTELEP 7.800 Ft

**MINDEN EGYÉB MOFÉM CSAPTELEPBŐL  
15% ENGEDMÉNY AUG. 15-IG!**

**CSOFÉM**

- KLUDI TERMÉKEK - 10 %
- ZUHANYFÜLKE 11.990 Ft-tól

7622 Pécs, Bajcsy-Zs. út 12. Tel.: 72/314-586  
7631 Pécs, Nagypápai út 13/C. Tel.: 72/438-407

## 10 éves a Suzuki Varga Lánycsók 1992-2002.

**ÍGY ÜNNEPELÜNK MI!**  
Most kivételesen a kedvezmények  
**ÖSSZEVONHATÓK!\***

5% hiteltámogatás,  
alacsony kezdőbefizetés  
könnyített törlesztés  
rövidített futamidő  
értékes extratartozékok felár nélkül  
\*új Wagon R+ és 3 ajtós Swift típusok  
vásárlása esetén

**MOZGÁSKORLÁTOZOTTAK, FIGYELEM!**  
Utalvány+hitel 60 hónapra= új vagy használt Suzuki!  
(az utalványt teljes értéken fogadjuk el, kezelési költség  
nincs)



Használt autót beszámítunk. Közalkalmazottaknak, köztisztviselőknek,  
orvosoknak, gyógyszerészeknek, oktatóknak, taxisoknak további kedvezmények!



Cím: 7759 Lánycsók, az 57. j. út mellett.  
Nyitva: H-P: 8-17.30, Szo.: 8-14, Vas.: 8-12  
Augusztus 18-19-20-án zárva!  
Tel.: 69/364-494, 364-723, 60/466-247

**Lánycsóknál balra cserélheti jobbra!**

**internet  
drávanet  
adsl  
már nettó 9000 Ft-tól**

Drávanet Rt. 7624 Pécs, Őz u. 5. Tel.: (72) 504-000 Fax: (72) 310-662  
http://www.dravanet.hu E-mail: info@dravanet.hu

**Akció!**  **adidas**  
**Iskolakezdés ADIDAS-ban!**

**Ajándékokkal készülünk az  
évnyitóra!**  
**10.000 Ft feletti vásárlás  
esetén ajándék!**  
**Aug. 15-től aug. 31-ig.**  
**Amíg a készlet tart.**  
**További sok akciós termék.**  
**Az őszi-téli modellek  
folyamatosan érkeznek!**

**Adidas márkabolt  
Pécs, Király u. 27.  
Tel.: 72/210-315/13 mellék**

**MOST INDUL** **NYÁRI VÁSÁR**   
AKÁR FÉLÁRON PÉCSÉN

**CSAK 2 HÉTIG  
ÖLTÖNYÖK,  
KOSZTÜMÖK  
CSÁBÍTÓ ÁRON!**

AKÁR  
**-50%**  
**-70%**

34-54 **5.980FT**  
-től

44-62 **7.980FT**  
-től

**AZ AKCIÓ 08. 21-IG MEGHOSSZABBÍTVÁ!**  
**HELYE: MILLENNIUM ÜZLETHÁZ  
PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 60. I. em.** **NYITVA: H-P: 9,00-18,00  
SZOMBAT, VASÁRNAP: 9:00-13:00**

**RUHAFESTÉS**  
Cégtulajdonos: Osztermayer Miklós  
**ÚJÍTSA FEL RUHATÁRÁT!**  
TALÁLJON EL HOZZÁNK, MERT ITT  
**A LEGOLCSÓBB!**  
Vállaljuk pamut-, vászon-, flanel-  
ruhák, anyagok festését!

**ÁRAINKBÓL:**  
farmemadrág 1100 Ft-tól,  
póló 400 Ft,  
farmerdzseki 800-1600 Ft,  
farmering 450-700 Ft,  
anyagok, extra méretek 1500 Ft/kg.  
Hypofoltos ruhák feketére  
festését vállaljuk.

**Pécs, Somogyi Béla u. 5.  
(udvar)  
Telefon: 06-30/9938-473**

Nyitva: H-P: 8.00-17.00  
Somogyi B. u.  
NYOMDA  
Kertváros  
Buszpályaudvar  
Nagy Lajos kir. út - 6-os út

 **SzínTér**  
Belsőépítészeti és Lakásdekorációs Centrum  
Pécs, Király u. 62. • Tel.: 72/510-297

**Augusztus hónapban  
Gyertya akció**

**20-30%**  
kedvezmény

**NYITVA TARTÁS**  
Hétfő-péntek: 9.30-17.30, Szombat: 9.30-12.30

K&amp;H

LÍZINGCSOPORT

Kedvezményes  
GÉPJÁRMŰ HITELÜGYINTÉZÉSkezelési költség nélkül!  
(Ft, Euro, CHF)Szgek., tgg.,  
mezőgazdasági gépek,  
termelőeszközök.

Pécsi képviselő

Pécs, Széchenyi tér 6.

Tel.: 72/520-510,

Mobil: 20/338-3090, 20/547-0000

## PÉTER RÓZSA OKTATÁSI KÖZPONT:

„A hasznosítható tudás!”

Egyetemi, főiskolai felvételi mentességet  
biztosító akkreditált képzések:LOGISZTIKAI MENEDZSER ASSZ. Budapesti Műszaki Egyetem  
IDEGENFORGALMI SZAKMENEDZSER Budapesti Gazdasági Főiskola  
JOGI ASSZISZTENS Pécsi Tudományegyetem

## OKJ képesítést nyújtó képzések:

GAZDASÁGI INFORMATIKUS, IDEGENVEZETŐ, ÚJSÁGÍRÓ,  
MARKETING- ÉS REKLÁMÜGYINTÉZŐ, KOMPLEX KÜLKER-  
VÁMÜGYINTÉZŐ szakon,  
nappali és levelező tagozaton, érettségizettek számára.23 év alatt nappali tagozaton a nem akkreditált képzések  
tértégmentesen. Tanulóink jogosultak diákigazolványra, családi  
pótlékra, sorkatonai szolgálathalaszásra és iskolánkban tehetik le  
az állami nyelvvizsgát.

A képzés helye: Székesfehérvár

Felvételi időpontok: augusztus 17., 24., 31.

Jelentkezés: 8000 Székesfehérvár, Várkörút 54. Tel.: 22/348-095, 320-669

BARANYA AUTÓSISKOLA  
B+T KFT.7622 Pécs, Somogyi B. u. 4.  
Tel.: 72/511-147

## TANFOLYAMAINK INDULNAK

DÉLELŐTT - DÉLUTÁN

„A”, „B”, „BE”, „C”, „D”, „D1”,  
„E” kategóriábólaugusztus 22-én 16.00 óra  
szeptember 12-én 16.00 óraDIÁKOKNAK  
KEDVEZMÉNY

Belföldi árufuvarozói

és autóbusszvezető

szaktanfolyam indul

szeptember 12-én 16 óra

Munkanélküli sorköteleseknek a  
Munkaügyi Hivatal támogatja a képzést.

Kedvező árak

résztételteljesíthetőséggel.

Várjuk megismerő jelentkezésüket.  
internet:www.softeam.hu/~B+T/Országos Fordító  
és  
Fordítás-  
hitelesítő  
Iroda Rt.  
Pécs  
7621 Pécs, Király u. 7.  
Tel.: 72/513-290  
Tel./fax: 72/513-291  
e-mail: offipecs@mail.datanet.hu

## filmszkennelés

családi fotóalbum CD-n!

Régi és új fotókat archiváljuk, CD-re  
irt számítógépes fotóalbumon  
rögzítjük, negatívok, diák, színes  
és fekete-fehér papírhépek  
minőségének digitális feljavításával.

## fotónyomtatás

digitális és hagyományos képekről

FOTODIGITAL Pécs, Jókai u. 3.  
www.ubc.hu (72) 516-720A VARGA TRANS-FER  
UTAZÁSI IRODA

## AJÁNLATAI:

Görögország/Sarti:

10 nap/7 éj apartmanban,  
autóbuszal együtt  
már 27.800 Ft/főtől

Horvátország/Rovini:

6 nap/5 éj szállodában,  
félpanzióval, autóbuszal együtt  
már 32.900 Ft/főtől

Velencei Regatta:

VIII. 31-IX. 2-ig nonstop, 3 nap  
9000 Ft/fő + bizt.

Debreceni virágkarnevál

08. 20-án 7.100,  
illetve 7.500 Ft/fő (autóbusz,  
ebéd, belépő, id. vezetés)

Szabadka:

bevásárlóút szombatonként  
2.000 Ft/főJelentkezés: Pécs, Citrom u. 2.  
Colonia Passage Tel.: 72/224-078A Pécsi Szociális és Egészségügyi Szakképző Iskola  
(Pécs, Mária u. 5-7. Tel./fax: 72/314-667)érettségizett fiataloknak a 2002/2003-as tanévben  
OKJ-s szakképzettséget adó osztályokat indít  
az alábbi szakokon nappali tagozaton:

- ápoló (3 év)
- csecsemő- és gyermekápoló (3 év)
- szociális gondozó és szervező (2 év)
- akkreditált felsőfokú szülésznő képzés (3 év)  
nappali és levelező formában!

Az ápoló és csecsemő- és gyermekápoló szakos hallgatók  
havi 10 ezer forint ösztöndíjban részesülnek.Ausztriába, Németországba, Finnországba járnak  
hallgatóink rendszeres szakmai tapasztalatcserére.Felnőttképzés is folyik munka melletti tanulóknak, illetve  
munkanélküliek számára.KOLLEGIUMI FÉRŐHELY KORLÁTOZOTT SZÁMBAN  
BIZTOSÍTOTT!

Érdeklődni lehet

szerdánként 9 órától 14 óráig, ill. augusztus 26-tól mindennap.

## SZOLÁRIUM BRONZÁRIUM BIOLÁRIUM® CENTER

Pécs, Nagy Lajos kir. u. 8. Pécs Plaza

NYEREMÉNYÖZÖN A  
SOLISUNBAN

Vásárolj nálunk november 30-ig bármilyen bérletet, és hagyd, hogy előntsön a SOLISUN NYEREMÉNYÖZÖN!!!

1. DÍJ



CITROËN C3

2. DÍJ

NAGYKÉPERNYŐS TV  
1.200.000 HUF ÉRTÉKBEN

3. DÍJ

1 HETES 2 SZEMÉLYES  
CIPRUSI ÁLMOTUTAZÁS

TOVÁBBI DÍJAK:

10 DB FRIZURA ALAKÍTÁS

a KRISZTINA HAJN

[egyenként 30 000 HUF értékben]

100 DB DIAMOND BÉRLET

100 DB GOLD BÉRLET

100 DB SILVER BÉRLET

SORROLÁS: 2002. DECEMBER 13. PÉNTEK

A nyereményjuttatásban KGY Cégcsoport dolgozói és azok családtagjai nem vehetnek részt. A sorsolás közjegyző jelenlétében történik. A képek csak illusztrációk.

## Új számlázási rendszert vezetett be a DEDÁSZ

Az átállásnál adódtak nehézségek, ezért az ügyfelek türelmét kéri

Június végén elsőként a DEDÁSZ Rt. állt át arra az új számlázási rendszerre, mely az év végéig fokozatosan bevezetésre kerül az E.ON-csoport többi társaságánál is. A bevezetés célja az E.ON-csoportba tartozó társaságok (DEDÁSZ, ÉDÁSZ, KÖGÁZ, TITÁSZ) egymástól eltérő számlázási rendszereinek egységesítése, az egységes ügykezelés biztosítása volt. Az új rendszer bevezetése során azonban adódtak nehézségek és hibák, melyeket az ügyfelek is tapasztalhattak. A számlázási rendszer finomítása során a szakemberek figyelembe veszik az ügyfelek visszajelzéseit is. Erről kérdeztük a DEDÁSZ illetékesét, Krommer Béla projektvezetőt.

– Az új számlázási rendszerre történő átállás után mik voltak az első tapasztalatok?

– Nagyon sok ügyfelünk kért tájékoztatást az új számláról, a számlázási rendszerről, ami leterhelte a telefonos ügyfélszolgálatunkat és sok hívást nem tudtunk fogadni.

– Melyek voltak a leggyakoribb észrevételek?

– Sokan kifogásolták, hogy az új részszámlán szereplő elszámolási időszak átfedésben van a régi rendszerből kiküldött utolsó részszámlájuk elszámolási időszakával. Ez az új rendszerből kibocsátott első részszámlánál fordult csak elő. Abból adódik, hogy az új rendszerben az elszámolási időszak a leolvasás napjához igazodik. Ez azt jelenti, hogy az elszámolási időszak nem elsejétől harmincegyedikéig tart, hanem például nyolcadikától nyolcadikáig, ha a leolvasás nyolcadikán történt.

– Jelent-e ez változást a kiküldött számlák számában?

– Ez nem érinti a fizetendő számlák számát. Azaz ugyanúgy, mint ezt megelőzően – évente tizenegy részszámlát és egy elszámoló számlát készítünk. A részszámlákon elszámolt mennyiség ezen túl is az előző évi mért fogyasztás egy tizenketted része.

– Miért van a folyószámla-egyenlegnél kéthavi összeg feltüntetve?

– Azért, mert az áttérés miatt a régi számlázási rendszerünket le kellett állítani, és az új számla kibocsátásáig még nem kerültek feldolgozásra ügyfeleink előző havi befizetései. Ez a probléma csak az első számlákon jelentkezett.

– Sokan hiányolták a részszámláról a mérő gyári számát.

– Valóban, az új rendszerben a mérő gyári száma csak az elszámolási számlákon szerepel, de ügyfeleink kérésére a jövőben a részszámlákon is megjelenítjük.

– Mi az oka annak, hogy a több fogyasztási hellyel rendelkező üzleti fogyasztók nem egyszerre kapják meg a számláikat?

– Az áttérés előtt ezen ügyfelek számlái külön rendszerben készültek, azokat manuálisan összegyűjtöttük, és együtt küldtük ki egy összesítő lappal. Az új rendszerben – a leolvasáshoz igazodóan – naponta készülnek a számlák, és azokat a számlázás ütemében folyamatosan küldjük ki ügyfeleinknek. Ezért a több telephellyel, fogyasztási hellyel rendelkező ügyfelek is a leolvasás időpontjától függően különböző időpontokban kapják meg a számláikat. Amennyiben egy ügyfelünknek egy napon több fogyasztási helyre készítünk számlát, akkor erről kap összesítő számlát is.

– Változást tapasztalhattak az alapdíjas idényfogyasztók is.

– Igen, ezen fogyasztók eddig évente egyszer, egyszerre fizették ki az alapdíjat és az áramdíjat. Az új rendszer lehetővé teszi, hogy az éves alapdíj egy tizenketted részét havonta számlázzuk. Elszámoláskor pedig az arra a hónapra eső alapdíj és az éves áramdíj kerül kiszámlázásra.

– Hogyan érinti a DEDÁSZ ügyfeleit az új számlázási rendszer bevezetése az E.ON-csoport többi társaságánál?

– Mivel egy egységes rendszert vezetünk be, a többi társaság áttérésekor – előreláthatóan augusztusban, októberben és novemberben – egy-egy időszakra a DEDÁSZ számlázási rendszerét is le kell majd állítani. Ez hatással lesz az általunk nyújtott szolgáltatásra is. Mindazok türelmét és elnézését kérjük, akiknek az átállás kellemetlenséget okozott, vagy okozni fog a jövőben. Bizunk abban, hogy a teljes átállást követően az új, telefonos ügyfélszolgálatos igényeihez jobban alkalmazkodó számlázási rendszer kedvező hatásait minden ügyfelünk érezni fogja.

Mohácsi út 18. Tel.: 72/311-308  
(Bejárat a Tüskésréti útról)  
Nyitva tartás: H-P: 7-16.30-ig.ERESZCSATORNA  
VÁSÁR

Horganyzott acéllemez 0,5 1.585 Ft  
Ereszcsonna 2 m 560 Ft  
Ereszcsonna 4 m 1.118 Ft  
Ereszcsonna 6 m 1.675 Ft  
Lefolyócső 2 m 568 Ft  
Kiegészítő termékek  
nagy választékban!

Pécs, Siklósi út 22. Telefon: 72/332-486,  
Fax: 72/211-718Új szolgáltatásunk:  
bérautó  
kedvező feltételekkel,

akár 6.500 Ft bruttó  
napidíjért!  
Bérfelszerelés  
(csak Suzukira)  
(box, csomagtartó)  
bevezető árakon.

AUGUSZTUSI  
TAPÉTA AKCIÓKEDVEZŐ ÁRAINKBÓL ENGEDMÉNYT ADUNK  
+10% MINDEN TERMÉKRE.  
PÉCS, HUNGÁRIA U. 7.Dóm Tourist Utazási Iroda  
7621 Pécs, Irgalmasok u. 22.

E-mail: info@domtourist.hu

Telefonszámaink:

Utazás: 72/510-177, 72/510-178

Repülőjegy-értékesítés: 72/510-176

NECKERMANN SÍKATALÓGUS  
ELŐFOGLALÁSI AKCIÓ AUGUSZTUS 31-IG!

## AUTÓBUSZAL PÉCSRŐL

ÉSZAK-GÖRÖGORSZÁG 10 nap, apartman 24.900 Ft/fő  
COSTA BRAVA 10 nap, hotel\*, félpanzió 39.900 Ft/főtől  
COSTA BRAVA 10 nap, hotel\*\*\*, félpanzió 49.900 Ft/főtől  
PRÁGA 3 nap, félpanzió 28.900 Ft/fő  
MÜNCHENI SÖRFESTIVÁL 3 nap, reggeli 29.900 Ft/fő  
KRAKKÓ-ZAKOPANE 4 nap, reggeli 31.900 Ft/fő  
SALZBURG-INNSBRUCK-BAJÓR ALPOK 5 nap, reggeli 51.900 Ft/fő  
RÓMA-TOSCANA 6 nap, reggeli 67.900 Ft/fő

## BELFÖLDI AKCIÓK ŐSZRE:

DEBRECEN, Hotel Nagyerdő\*\*\*, 8 nap, félpanzió 39.900 Ft/fő  
GYULA Hotel Erkel\*\*\*, 6 nap, félpanzió 27.500 Ft/fő  
HÉVÍZ Hotel Panoráma\*, 8 nap, reggeli 20.300 Ft/fő  
LILLAFÜRED Hotel Palota\*\*\*, 4 nap, reggeli 24.000 Ft/fő  
SOBOR Hubertus kastély\*\*\*, 6 nap, reggeli 26.500 Ft/fő

## REPÜLŐS ÜDÜLÉSI AJÁNLATOK:

MÁLTA 2 hét, hotel\*\*\*, reggeli 99.900 Ft/fő  
CIPRUS 1 hét, hotel\*\*, félpanzió 89.900 Ft/fő  
KRÉTA 1 hét, apartman 59.900 Ft/fő  
TÖRÖKORSZÁG 12 nap, hotel\*\*\*, félpanzió 87.900 Ft/fő  
TUNÉZIA 1 hét, hotel\*\*\*, félpanzió 72.900 Ft/fő

## REPÜLŐJEGYÁRAK:

Helsinki Malaga 65.000 Ft Berlin 39.900 Ft  
a Forma 1 idejére Lisszabon 65.000 Ft Hamburg 39.900 Ft  
39.900 Ft Frankfurt 39.900 Ft

Cartographia útikönyvek és térképek 20% árengedménnyel!

# BÚTORSZÖVETEK

nagy választékban  
**990 Ft-tól\*!**

**Iskolakezdési akció!**

Ha elhozza gyermeke diákigazolványát, a munkadíjából 10% engedményt adunk!

\* Ha a kárpitozást velünk végezteti, a szövet árából 10% engedményt adunk!

**NL-MIX Bt.**

Pécs, Király u. 75. (a Búza térenél) Tel.: 72/226-833

# Sulikezdés 2002.

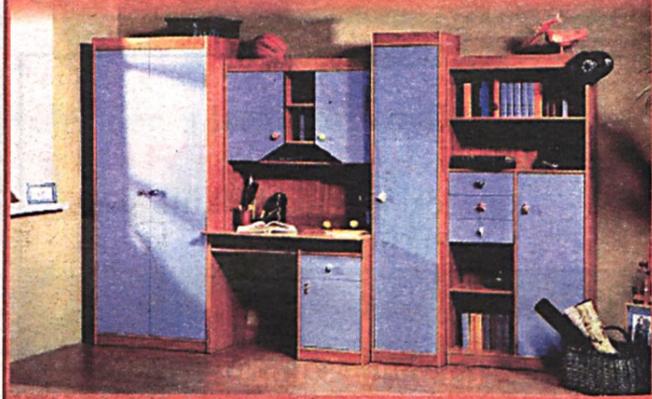
## Iskolaszerek tavalyi árakon?

**Igen!**  
A Pencil Bt. Papír-Írószér Szaküzletében füzetek, füzetcsomagok, iskolaszerek kiemelkedő kínálata akár az 1 évvel ezelőtti árakon!  
**Hol?**  
Pécs, Jókai tér 3.  
Telefon: 210-594, 213-031

## GYERMEK, IFJÚSÁGI ÉS FELNŐTT BÚTOROK

SEKRENYSOROK, EGYEDI BÚTOROK KÉSZÍTÉSE

## ÍRÓASZTALOK KEDVEZŐ ÁRON!



**LURKÓ**  
BÚTORBOLT  
Pécs, Nagy Imre út 67-69.  
Nyitva: H-P: 9-18, Sz: 9-12  
Telefonszámunk megváltozott!  
**72/410-537**

## RUHÁZATI – CIPŐ ÉS MŰANYAG ÁRUHÁZ

Pécs, Nagy Lajos király u. 16. (Távolsági buszpályaudvarnál). Tel.: 315-782

### OVISOKNAK - ISKOLÁSOKNAK

• Atlótatrakó	250 Ft-tól	• Lányka fehér blúz	1590 Ft-tól	• Hátizsák	1290 Ft-tól
• Fehér póló	350 Ft-tól	• Lányka fekete alj	1290 Ft-tól	• Tornaszák	890 Ft-tól
• Tornanadrág	790 Ft-tól	• Fiú fehér ing	1750 Ft-tól	• Tornacipő	590 Ft-tól
• Tornadressz	1690 Ft-tól	• Fiú fekete nadrág	1590 Ft-tól	• Vászoncipő	990 Ft-tól
• Joggingnadrág	790 Ft-tól	• Lányka kötényruha	2190 Ft-tól	• Sportcipő	1990 Ft-tól
• Jogging garnitúra	2290 Ft-tól	• Farmnadrág	1490 Ft-tól	• Papucs (felnőtt)	490 Ft-tól

### SZUPER ÁRON

• Ovis ágynemű	490 Ft-tól	• Pizsama	890 Ft-tól	• Papucs	390 Ft-tól
• Ovis lepedő	430 Ft-tól	• Blosszandál (bóbi is)	1990 Ft-tól	• Sportcipő (bóbi)	2190 Ft-tól
• Ovis törölköző	250 Ft	• Vászoncipő	790 Ft-tól	• Utcai cipő (bóbi)	1490 Ft-tól

### SZUPER ÁRON

Gyermek és felnőtt zokni, harisnya, úszó-, fürdőruha, fehérenemű, hálóruga, köntös, divatfelső, top, póló, szoknya, ruha, sort, divatnadrág szett, férfiing, nyakkendő, bermuda, szélzseki, esőkabát, esernyő

### EMELETI OSZTÁLYUNK KÍNÁLATA

ágynemű, lepedő, paplan, párna, törölköző, konyharuha, terítő, viaszosvászon, fürdőszobaszőnyeg, poránhab, fólia, cserép, keramiakaspó, tűkór, exkluzív és lézerkép, üveg- és műanyagáruk széles választéka.

**budmil®**  
Sport

Minden ruházati terméket most

**20%**  
kedvezményel vásárolhat meg augusztus 21-ig.

Tekintse meg óriási iskolatáska-kínálatunkat.

**Üzleteink:**  
Pécs, Centrum Áruház  
Pécs, Új Forrás Üzletház, Iszt.

PAPÍR ÉS ÍRÓSZÉR BOLT  
**REGÁL ISKOLASZER AKCIÓ**

2002. aug. 1-től

**INGYEN FÜZET MINDENKINEK**

aki a REGÁL papír-írószér boltokban 2500 Ft felett vásárol iskolaszert, az alap füzeteket (10 db A/5-ös) ingyen adjuk.



Iskolatáska 20%-os kedvezményrel  
TRIXI golyósírón 19 Ft  
TRIXI betét 18 Ft  
Spirálfüzet 148 Ft  
Egyes SEWEN táskákhoz sétáló magnót adunk ajándékba  
Tolltartók 650 Ft-tól  
Ceruzák 10 Ft-tól

MÉG SZÁMOS TERMÉK KEDVEZŐ ÁRON!

PÉCS PLAZA Pécs, Megyeri u. 76.

### TANULÓ HANGSZERVÁSÁR

AZ ABCD KÖNYV- ÉS HANGSZERÁRUHÁZBANI

Gitárak, pianó, digitális zongorák, rézfúvós, felfúvós és vonós hangszerek, kiegészítők új és biztonságos értékesítésre **HIHETETLEN ÁRAKON!**

(az árak tartalmaznak a házhoz szállítást és a hangolást) Minden új hangszere 3 év garanciát vállalunk!!

Térjen be hozzánk! Az árban megegyezünk!

címünk: 7621 Pécs, Szachenyi tér 1.  
Nyitva tartás:  
hétfőtől vasárnapig 9-től 22 óráig  
Tel.: 72/516-669, fax: 72/516-659  
e-mail: abcdhangszer@freemail.hu

www.prosperitas2000.hu

**„POKATÁSI KÖZPONT”**  
MÁSODIK ESELY ISKOLÁJÁBAN

OKJ szakkepesítési adó tanfolyamok indulnak

Most induló kereskedő, boltvezető, vendéglátó, üzletvezető tanfolyam csak 65.000 Ft!

Lakberendező, becsús, masször, számítógépes ismeretek az alapoktól, ruházati, vendéglátó, ABC-, gyorsítékeztetési eladói, idegenvezető, műkörömépítő.

Munkaviszonyban állók munkaviszonyban állók jelentkezését is várjuk augusztus 26-ig. További felvilágosítás szerdánként 9-13-ig az iskolában a 72/550-728 számon.

A Pécsi Kereskedelmi, Idegenforgalmi és Vendéglátóipari Szakközép- és Szakképző Iskola

(Pécs, Rét u. 10. Tel.: 518-190)

kereskedő-boltvezető, eladó, pénztáros stb. és vendéglátó szakmákban

(szakács, pizzér, cukrász, vip. eladó, üzletvezető stb.) szakképzést adó TANFOLYAMOKAT SZERVEZ.

A tanfolyamok kezdési időpontja:

2002. 09. 26. 14 óra;

helye az iskola épülete; Pécs, Rét u. 10.

Munkanélkülieknek szakács és boltvezető tanfolyamokat indítunk, melyeket a Baranya Megyei Munkaügyi Központ támogat. (Jelentkezés a kirendeltségeken!)

Szeptember 9-i kezdéssel 4 évfolyamos középiskolai esti tagozatos képzés, valamint érettségizettek számára technikusképzés is indul.

Jelentkezni az iskola titkárságán lehet személyesen vagy telefonon.

Az 508. sz. Kertvárosi Szakképző Iskola (7632 Pécs, Malomvölgyi u. 1/b)

NAPPALI ÉS LEVELEZŐ TAGOZATON AZ ALÁBBI SZAKKÉPZÉSEKBE VÁRJUK A JELENTKEZŐKET:

fodrász, kozmetikus, fogtechnikus, fényképész, szoftverüzemeltető, műszerész szakképesítések, ipari elektronikai technikus, elektronikus és mechanikus vagyonszervi szerelő, gázvezeték- és készülékszerelő, vízvezeték- és központifűtés-szerelő, szellőző- és klímaberendezés-szerelő, épületgépész technikus, fényező-mázoló, ipari- és kereskedelmi hűtőgépszerelő, műanyaghegesztő, segédkönyvkötő, faipari szakmák, faipari technikus, bőripari szakmák, bőrkonfekció-ipari technikus, bőripari varromunkás.

Munkaviszonyban állók jelentkezését is várjuk augusztus 26-ig. További felvilágosítás szerdánként 9-13-ig az iskolában a 72/550-728 számon.

Szentlőrinc-Ormánság Takarékszövetkezet

**Beiskolázási hitel akció!!!**

2002. augusztus 1-szeptember 30-ig

Egyszeri felvehető összeg	36 havi fix törlesztőrészlet
100.000 Ft	3700 Ft/hó
150.000 Ft	5500 Ft/hó
200.000 Ft	7400 Ft/hó

- az ügyfélminősítésnek megfelelő fedezet  
- teljes hiteldíj mutató: 21,4-22,8%

Bővebb felvilágosítás, a hitelbírálat és folyósítás helyben, az alábbi kirendeltségeinkben:

Szentlőrinc, Munkácsy M. u. 19. Telefon: 73/570-054

Sellye, Mátyás k. u. 73. Telefon: 73/580-020

Pécs, Petőfi S. u. 29/1. Telefon: 72/511-495

Vajszló, Kodolányi tér 2. Telefon: 73/585-019

Bicsérd, Pellérd, Göröcsény, Baksa, Szabadszentkirály, Bükkösd, Felsőszentmárton

Együtt tovább jövet-menet.

**Szabadidő Park**  
Pécsudvaron

**Painball Terepgokart**

Erdelődnek: 70/2878-168  
Tervezett nyitás augusztus 31.

## SUMÉR-94.BT.

IRODABÚTOR-BOLT

ISKOLAKEZDÉSI AKCIÓ!

Ifjúsági bútor, íróasztal, forgószék

**10%-os kedvezmény!**

Miért venné másutt? Itt olcsóbban hozzájut!

Pécs, Timár u. 23.  
Tel.: 72/510-175 Nyitva: h-p 9-17-ig.

mestervizsgaközpont

## MESTERKÉPZÉS

A Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara közel 40 szakmában folyamatosan fogadja a mestervizsgára jelentkezőket, szervezi a mestertanfolyamokat és a mestervizsgákat.

A jelentkezés feltétele szakmunkás bizonyítvány és legalább 5 éves szakmai gyakorlat igazolása.

Néhány szakma az őszi kínálatunkból:  
Kőműves, ács-állványozó, villanszerelő, kozmetikus, pék, cukrász, autószerelő, fodrász, karosszerialakatos, gázvezeték-és készülékszerelő, vízvezeték és központifűtés-szerelő, asztalos, fogtechnikus, szobafestő, stb.

A mestervizsga célja, hogy a szakmunkás a magasabb szintű szakmai elismertséget jelölő MESTER minősítést megszerezze, amely egyben lehetőséget teremt számára, hogy a szakmát tanuló fiatalokkal is foglalkozzon, tudását magas szinten továbbadja.

Jelentkezés, érdeklődés:  
Pécs-Baranyai Kereskedelmi és Iparkamara  
Pécs, Majorossy u. 36. 6. em. 601.  
Telefon: 72/507-131, 507-112

A cégek saját dolgozóik továbbképzési /mestereképzési és vizsga/ költségeit elszámolhatják, ezzel csökkenthetik a 31/2001.OM rendelet alapján kötelezően fizetendő szakképzési hozzájárulás bruttó kötelezettségét.

## OPTIKA

Sas és Társa Optikai Kft.

Felnőtt és gyermek szemészeti szakrendelés  
Pécs, Jókai tér (az elefántos háznál)

Tel.: 72/225-200 Nyitva: hétfőtől péntekig 9-17.30-ig

**Akcióinkból:**

- Computeres szemvizsgálat ingyen  
- Szemüvegkeretek 2000 Ft-tól  
- Szemüveglencsék 1000-1200 Ft-tól  
- Szürkehályogszűrés computerrel  
- Multifokális szemüveglencse akció  
- Kontaktlencséknel többféle akcióból

választhat látogasson el üzletünkbe!

SZEMÉSZETI

# ÚJ GYŰJTŐSZIGETEK

2002. augusztus 7-én a BLOKOM Kft. szállítási üzem 7 db új, komplett gyűjtőszigetet helyezett el Pécs városában. A gyűjtősziget 3 db gyűjtőpontból: egy új fehér fém-alapanyagú papiros, egy új fehér szintén fém-alapanyagú üveges, valamint egy régi típusú, zöld színű műanyag alapú műanyag Ufőből áll. Az új helyszínek:

**Alkotmány u. (SPAR-ral szemben),  
Krisztina tér, Endresz György utca,  
Angster József u. (teraszos házak),**

Szigeti út vége, Szellemváros, Apáczai körtér

Az új gyűjtőpontokkal a BLOKOM Kft. célja, hogy kibővítsa a szelektív hulladékgyűjtést Pécsen. Így lehetőségünk nyílik arra, hogy a hasznosítható anyagok visszagyűjtésével védeni tudjuk környezetünket és kíméljük meglévő nyersanyagkészleteinket. A BLOKOM tevékenységével Pécs városa könnyedén meg tud majd felelni a néhány éven belül beköszönő, erre a területre vonatkozó uniós előírásoknak. A cég egy hónapon belül további gyűjtőszigetek állít fel, összesen 25 db-ot, a város különböző területein. Rövid időn belül 90 gyűjtőszigettel fog rendelkezni a város, valamint közel 30 db gyűjtőponttal (üveges és/vagy műanyagos). Az új gyűjtőszigetekkel akár havi 20 ton-

nával nőhet a lakosságtól szelektíven összegyűjtött papír és műanyag hulladék mennyisége. Jelenleg éves szinten 6500 tonna papír és műanyag hulladék kerül az Eperfás úti válogatóműbe szétválogatásra, amellyel Magyarország legnagyobb és legeredményesebben működő ilyen jellegű létesítményévé vált.

A Kft. tervezi, hogy folyamatosan rendbe hozza a meglévő gyűjtőszigetek jelentős részét, és azok közvetlen környékét. Az Úfők alatti területek lelapozását és a gyűjtőszigetek körbekerítését remélhetőleg a lakosság is örömmel fogadja majd.



**MIRA MARE TRAVEL AND YACHTING UTAZÁSI IRODA**  
Pécs, Colonia Passage, Citrom u. 2-6. fsz. 8.  
Tel. Max: 72/213-915, Tel.: 72/515-172  
Nyitva: H-P: 9-17.30-ig, Szo.: 9-12-ig

**AKCIÓ! (A HORVÁT ADRIÁN) TROGIR**  
Villák a CIOVO-szigeten található.  
Árak: Ft/16/6 nap VIII. 24-től 13.580 Ft-tól, VIII. 29-től 12.580 Ft-tól  
Árak: Ft/16/8 nap VIII. 24., 31-től 20.000 Ft-tól, IX. 7-től 18.300 Ft-tól

**„DALMAT” KÖRÜT - a világhírűség nyomában**  
IX. 23-30-ig hotel\*\*\*, félpanzióval 57.500 Ft/6

Sibenik, Krka-1 vízesés, Trogir, Split, Dubrovnik, Piltivicek tavak, Medjugorje

**TOVÁBBI AJÁNLATUNK A SPANYOL TENGERPARTON!**  
Hostal Edelweiss, Llorca de Mar: Teljes panzióval, autóbusszal, 10 nap/7 éj aug. 30-szept. 8-ig 57.000 Ft/6

**ÚJ AJÁNLATUNK!**  
**PBÁSA-Károly Vary** (2002. IX. 9-12.) félpanzió, autóbusszal 39.900 Ft/6  
**DÉL-OLASZ társaság** (2002. IX. 6-15.) autóbusszal 74.900 Ft/6  
Várjuk jelentkezésüket irodánkban!

**DOMEX**  
A BALOKÁNNYAL SZEMBEN

**ZSOLNAY V. U. 61.**  
**T.: 210-741**  
Nyitva tartás: H-P: 8-18, Szo.: V: 9-13

**Padlószőnyeg, laminált parketta, PVC-padló, szőnyeg, tapéta**

**PVC-padló: 499 Ft/m<sup>2</sup>-től**

**Dél-Dunántúl legnagyobb választékával.**



**CIVIL KOALÍCIÓ**  
Kérjük támogassa jelöltjeinket!  
Ajánlószelvényét várjuk választókerületében induló jelöltünkénél vagy kampányirodánkban (HP: 14-18 óráig):  
Pécs, Rákóczi út 11. Nyugdíjasok Egyesülete  
Tel.: 210-064, e-mail: civilk@dravanet.hu

**DOLGOZZUNK EGYÜTT PÉCSÉRT!**

**Autoclub Travel** **Ügyfélszolgálati és Utazási Iroda**

Olaszország/Szicília  
San Saba/Messina  
4-6 fős apartman 08.31. 104.400Ft/4fős apartman  
09.07. 72.400Ft/4fős apartman

Cefalu - Csillagtúra  
Szálloda\*\*\*, repülő, félpanzió  
09.06-09.13. 174.900Ft/fő

Gargano félsziget  
3 szobás, 4,6 fős apartman  
09.07-09.21. 54.800Ft/ap./2hét

Repülővel, autóbusszal...  
Portugália-körút 08.26.  
szálloda\*\*\*, repülő, teljes panzió 189.900Ft/fő  
09.14. Marokkó-Királyi városok 268.900Ft/fő  
Szálloda\*\*\*, repülő félpanzió 29.900Ft/fő  
München-Sörfesztivál 09.27-29. 24.900Ft-től/fő  
Pozsony-Prága-Bécs 09.20-22. 24.900Ft-től/fő  
Szeptemberi Körutazások, Egzotikus utak széles választékával várjuk irodánkban.  
...és minden, ami egy utazáshoz kell...  
Ferencsek u. 22. Tel.: 72/517-611

**Profi System**  
7630 Pécs, Zsolnay V. u. 84., Tel.: 72/213-633, 72/327-777

- APEH-engedélyes, POS rendszerű (IBM, ABS, TEC) pénztárgépek, vonalkódolvasók és nyomtatók forgalmazása, szervizelése, bővítése, karbantartása
- hálózatépítés (Novell, Windows)
- kisker, nagyker rendszerek
- komplett kellékanyag-ellátás kiszállítással

profisys@mail.mata.hu

**Varga Tibor** **STANDOX**

**AUTÓKOZMETIKA**  
**FÉNYEZÉS**  
**TELJES KÖRŰ**  
**KAROSSZÉRIA JAVÍTÁS**

7630 Pécs, Gerle u. 3.  
Tel.: 311-336, 412-687

**Praktiker**  
**Barkácsáruház**

**A VÍZ-ÚÁLIS ÉLMÉNY**

TERMOZTÁTOS KÁDTÖLTŐ CSAPTELEP, KRÓMOZOTT 25.990 Ft

TERMOZTÁTOS MOSDÓ CSAPTELEP, KRÓMOZOTT 25.990 Ft

EGYKAROS MOSOGATÓ CSAPTELEP KIHÚZHATÓ ZUHANY 28.990 Ft

MALAG 4 FURATOS KÁDTÚLFOLYÓ KRÓM-ARANY 49.990 Ft

KRÓMOZOTT, 3 SZINTES CSÓVÁZAS POLC 4.299 Ft  
KRÓMOZOTT, 4 KARÚ ÁLLÓ TÖRÖLKÖZŐTARTÓ 3.999 Ft  
KRÓMOZOTT ÁLLÓ WC-KEFE ÉS PAPIRTARTÓ 3.499 Ft  
KRÓMOZOTT 51-es PEDÁLÓS SZEMETES 3.799 Ft

(A DEKORÁCIÓ KÜLÖN MEGVÁSÁROLHATÓ ÁRUHÁZUNKBAN!)

TIZIANO FÜRDŐSZOBA SZEKRENY FÁBÓL MOSDÓVAL, TÜKÖRREL, 2 LÁMPÁVAL 122.990 Ft

**Alcatel 311/SL**

DOMINO csomagban 16 900 Ft

**Utazz rá!**

A Westel új ajánlata indulás előtt felhívás! A nagy meglepetés való tekintettel ugyanis most jól lehűtöttük árainkat! Az Alcatel 311/SL most csak 16 900 Ft! És meg eszmélnél sem kell, hiszen Domino csomagban kaphod. Na? Milyenek vagyunk?

Amíg a kedved tart...  
A készülék csak Westel előzetes kiírásával használható.  
További feltételek az üzletekben. A DOMINO üzletszabályzatban és a DOMINO Döntéshozatalban.  
További információ: 1230 (a Westel hálózataiból díjmentesen hívható), 265-9210.

webshop.westel.hu

Könnyített SMS-írás magyar nyelven  
Cserélhető előlap  
EMS (kép, dallam, animáció küldése SMS-ben)  
Játékok  
Kihangosítható

**Westel**  
a kapcsolat

*Mindenne van kész ötlete...*  
Nyitva tartás: H-Sz.: 8.00-20.00, Vasárnap: 9.00-16.00  
Cím: Pécs, Makay István út  
Tel.: (72)552-020, fax: (72)552-030

**Westel Partner**  
CITYTEL KFT.

**GSM CITY Pécs, Kóczán Sándor u. 1. Tel./fax: 72/325-781, 30/9461-520**  
**TESCO ÁRUHÁZ Pécs, Makay Imre u. 5. Tel.: 72/514-161, 30/9288-403**  
**GSM CITY Komló, Kossuth Lajos u. 79. Tel.: 72/489-589, 30/9414-168**

## MESTERTÁR

**KONTÉNERRENDELÉS**  
1-3-4-5-6-7-8-10 m<sup>2</sup>-es  
Tel.: 440-584, 30/99-77-990  
PINTÉR KONTÉNER Kft.

Homok, kő, sóder  
szállítás olcsón.  
06-30/9463-583

**EXTRA** TERNER 1-20 t-ig  
ANYAGBESZERZÉS,  
KÖLTÖZTETÉS, FIX, BILLENC,  
DARUS, MULTICAR, KONTÉNER  
336-660  
PÉCS

**TV-szerviz**  
Bauer Gábor  
72/212-362, 06-30/3060-177

**KÖLTÖZTETÉS-FUAROZÁS**  
72/267-192, 30/253-72-88

**TELEFONSZERVIZ**  
Pécs, Jókai u. 42. Tel.: 72/510-500

**TELESOUND**  
BETÉTI TÁRSASÁG  
Panasonic, CASIO, TELEFONOK SZERVIZE

Szállítás, költöztetés!  
Bútor, építőanyag stb.  
Darus IFA, multicar,  
ponyvás kisteher.  
Tel.: 20/982-8630, 72/311-076

Homok, beton, sóder  
szállítása.  
Tel.: 72/440-584  
Érdeklődjön, megéri!

**REDŐNY, RELUXA**  
Harmonikaajtó,  
szalagfüggöny, árnyika,  
napellenzők, szunyogháló,  
rolettkészítés, -javítás  
közvetlen a gyártótól.  
Tayton árnyékolástechnika.  
(Ingyenes felméréssel!)

Tel.: 72/525-899,  
30/959-6556

**SZÁLLÍTÁS,  
KÖLTÖZTETÉS**  
1,5 T-IG HETVEGEN IS.  
06-30/259-0737, 72/228-400

**REDŐNY** fém, fából, műanyagból,  
szalagfüggöny, reluxa, har-  
monikaajtó, hevederzár,  
ponyvacsere 0-60%, kamatmentes részlet Árnyika,  
napellenző, szunyogháló. Kérjen árajánlatot, megtudja,  
ki dolgozik a legolcsóbban. 72/259-781

**HŰTŐGÉPJAVÍTÁS**  
HELYSZÍNEEN 1 ÉV GARANCIÁVAL.  
HŰTŐCÉNTER BT. Pécs, Megyeri u. 25.  
Telefon: 72/516-868, 06/20/9378-498

**HOMOK, KŐ,  
SÓDER**  
331-800

**1 m<sup>2</sup>-es KONTÉNER**  
Tel.: 72/440-584  
PINTÉR KONTÉNER

**KÖHALMI KONTÉNER**  
Mobil: 06-30/  
9463-583  
Tel.: 44-33-33  
3-4-6-7 m<sup>2</sup>-ig  
Levitható 6-7 m<sup>2</sup>-es konténerek

**KÖLTÖZTETÉS-SZÁLLÍTÁS**  
72/241-741, 30/901-3722

Antik és  
modern bútorok  
felújítását, kárpitozását  
szüvelváltási és szállítási  
lehetőséggel vállaljuk.  
Ingyenes felmérés.  
NYUGDÍJASOKNAK INGYENES SZÁLLÍTÁS!  
06-20/398-1120, 72/226-833, 9-17-ig

**KÖLTÖZTETÉS  
HÉTVÉGEN IS**  
72/251-285  
06-30/9015-284  
SZÁLLÍTÁS  
méréselt áron

**TÖRMELEK**  
Homok, sóder  
szállítás kedvezően  
+ gépi földmunka  
**KONTÉNER**  
241-804  
6,8 m<sup>2</sup>-es  
1-3-4-5 m<sup>2</sup>-es  
Megrakással is.

Homok-kő-sóder-beton  
szállítással, 1-5 m<sup>2</sup>-ig földmunka.  
ANYAGBESZERZÉS,  
BILLENC-MULTICAR  
Tel.: 30/9366-695

72/447-144, 20/9362-775  
**ÁRNYÉKELT  
NAGY  
MAZOLAS, TAPÉTAZÁS**

**SÓDER DEPÓ**  
Sóder, kő, homok, zúzott  
kő, folyami homok  
eladás, rendelés esetén  
olcsó házhoz szállítás.  
Északmegeyer-dűlő,  
Szilva u. keresztveződés.  
Tel.: 72/713-333

**VILLANY**  
DÉDASZ szakvizsgával  
Tel.: 72/257-659; 30/2270-969

**Redőny, reluxa,**  
harmonikaajtó, szalagfüggöny,  
hevederzár, napellenző, szunyogháló.  
Árnyika készítése és javítása 20-40%  
árkedvezménnyel, garanciával.  
Tel.: 72/437-946

**VARRÓGÉP, MOSÓGÉP,  
PORSZIVÓ JAVÍTÁS.**  
443-824, MURÁNYI

**ÚTÁTLÖVÉS  
CSÖTÖRÉS?**  
FELBONTÁS NÉLKÜL CSÖCSERÉL  
DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS, WOMA, VAL IS  
VASCÓPIAC 150-600 g-ig  
TKR KED ÉS HORTÓ  
72/438-456 Hosszú cég.

**DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS,  
PÉCSSET INGYEN KISZÁLLÁSSAL.  
VÍZVEZETÉK-SZERELÉS**  
Tel.: 72/438-456, 20/9372-808

**PROTOPRINT  
NYOMDA**

Pécs,  
Hegyalja u. 13.  
PROTOPRINT Telefon: 525-077

## Sorsoltunk!

Július 11-én megjelent rejtvényünk helyes megfejtése:

**Az életben nincs idő sokáig búsulni.**

Szerencsés megfejtők:

**Marton Mónika,**

Pécs, Esztergár L. u. 8/2.

Nyereménye a Solisun 4000 Ft értékű  
bronzáriumbérlete.

Nyereményszelvényét a Déli Extrában veheti át

(Pécs, Rákóczi út 55.)

**Gratulálunk!**

HÁZTARTÁSI  
GÉPEK JAVÍTÁSA

Mosógépek, mosogatógépek,  
bojlerek, takarítógépek,  
mikrók, tűzhelyek.

Tel.: 06-30/385-9318  
**RUPPERT TAMÁS**

A helyes megfejtők között a

**TRIMEX** Lakástextil bolt

(Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. Tel.: 213-239)

felajánlását, **5000 Ft értékű kész  
függönyt sorsolunk ki.**

Beküldési határidő: 2002. augusztus 30.

A megfejtéseket nyílt levelezőlapon a  
Déli Extra szerkesztőségébe várjuk.

(Pécs, Rákóczi út 55.)

## Augusztus 20. Ledinán!

Augusztus 20-án a Bányász Kulturális Szövetség a Napsugár  
Játzópark támogatásával egész napos programot szervez a Ledinai  
ABC mellett található Napsugár játszóparkban, ill. a mellette található  
parkoló területén, melyre szeretettel meghív minden kedves  
szórakozni vágyót.

## Programjaink:

10.30-tól a Bányász fúvószenekar ad koncertet

11.30 dr. Kékes Ferenc tart ünnepélyes megnyitót

Utána: a Bányász Kulturális Szövetség Népdal-, ill. Néptáncokre lép fel

Délután:

14.30 Kick-box bemutató

A nap folyamán a programok mellett folyamatosan ugrálóvár,  
arcfestés, aszfaltrajzverseny és játszóház várja a fiatalabb  
korosztályokat.

## Horoszkóp augusztus 12-22-ig.

2002-ben is

**KERESZTESSY OPTIKA**

Pécs, Mátyás király u.-Jókai u. sarok Tel.: 72/336-304

Nyitva: 9-17 ig. **COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT**

Rendel: Dr. Karsay Vera hétfő-szerda-péntek 14-16-ig

Egy pár CARLET 1,5 GRADAL TOP multifokális lencse vásárlásakor 1 pár  
beltéri multifokális lencsét kap ajándékba!

SZTK-VÉNY FELÍRÁS, BEVÁLTÁS

	ANATOLE FRANCE GONDO- LATA	KÁLIUM FEL-ALÁ ROHAN- GÁLÁS	KARCSI PAKISZ- TÁNI AUTÓJEL	MÓKUS, RÉGIESEN	LAPOS FENEKŰ CSÓNAK	DOLOG- NAK VE- GÉRE JÁR	LEVENTE PÉTER SZEREPÉ
FŐ ALKO- TÓRÉS DERÉK							
INGER- KEDVE CIVAKODIK							
A SZA- BADBA							
				LENOL, VETERÁN TENI- SZEZŐ			
KOR- TYOLÁS					MOTORKE- RÉKPÁR- MÁRKA AZ ILLETŐ		
NOVEM- BERI							
A KALI- FORNIUM VEGY- JELE			LÁNYUNK FÉRJE			ÉRIK EGYENMŰ BETŰI SZERTE	
ÓZ NŐS- TÉNYE			TÖRÖKSIP		SZIGE- TEK, RÖVIDEN AFELÉ		
PARO- DISTA IS TESZI						JÓD ELLENE TANUS- KODIK	
FÉRJ ÉS FELESÉG				TÉLI CSA- PADÉK			OLIMPIAI BAJNOK BIRKÓZÓ (ANDRÁS)
MAGYAR AUTÓJEL				GRAZI SP KLUB			
FA- APIRTÁS MÉTER		A GALLIUM VEGYJELE FOGOLY			FŐLE EL- LENTÉTE	RÓMAI 6 OS SZIGNÁL	
EVEZŐS KIRÁN- DULÁS JÁRMŰVE				KÉZI- LABDÁZÓ (AMBRUS) SZÁLVÉGI			
EGYKORI TÖMEG- MÉRTÉK	T						

**raab karcher**  
tüzép

**Szezonban minimális  
árakon!**

Üveggyapot 5 cm-es,

csak 269 Ft/nm

Beltéri ragasztó, 25 kg-os

csak 999 Ft/zsák

KPS alapvakolat belső és külső  
használatra

csak 25 Ft/kg

Gótikus piros cserép

csak 1989 Ft/nm

Guttanit bitumenes hullámlemez

csak 1199 Ft/nm

Lábazati vakolat

csak 449 Ft/kg

Laminált parketta

csak 1599 Ft/nm

Klinker burkoló piros és natúr színben

2199 Ft/nm ártól!

**Mediterrán tetőcserép áremelés  
előtt kedvezménnyel!**

**Magánépítkezőknek egyedi  
árkialakítás, anyagellátás  
szervezése!**

Áraink az ÁFA-t tartalmazzák!

**Raab Karcher** Tüzép Rt.

PÉCS, MEGYERI U. 61.

TEL.: 72/242-903, 242-925

Nyitva: H-P: 7-16.30, Szó.: 7-12

**Bak**  
Bár az időjárás kellemetlen,  
őszinek bizonyul, mégis igen  
kellemes hét vár Önre. Vigyázzon  
ne rongos el a felhőtlen napokat.  
Előbb gondolkodjon, mielőtt  
kinyitná a száját. Szerencsés  
napja lehet a csütörtök!

**Vízöntő**  
Hosszú idő óta először érezheti  
azt, hogy végre kipihenheti  
magát. Igyekezzen maga mögött  
hagyni a munkát és minden  
egyéb kötelességet. Most csak  
saját magával foglalkozzon.  
Próbáljon feltöltődni.

**Halak**  
Olyan ajánlatot kap felettesétől,  
ami hihetetlen távlatokat nyújthat  
a későbbiek során. Ne mondjon  
neme! A nyári szabadságolás  
alkalmat ad Önnek, hogy  
munkájában bizonyítson!

**Kos**  
Az utóbbi időben érzelmei erősen  
befolyásolják tetteit.  
Hangulatváltozásait környezete  
egyre kevésbé tolerálja.  
Igyekezzen átgondolni mindent, s  
rájön, hogy sokkal több jó dolog  
éri, mint rossz!

**Bika**  
Munkahelyén fokozott  
erőpróbának tesz ki. Mégse  
bánja, ha el kell halasztania a  
szabadságát. Most komoly  
vesztésnek érzi, de később  
kiderül, hogy sok új, izgalmas  
dolgat köszönhet ennek!

**Ikrek**  
Vigyázzon egészségére, aludjon  
eleget, szabadidejét töltsön aktív  
pihenéssel. Ne rongos el a  
nyaralását azzal, hogy  
kikapcsolódás helyett  
összeomlott egészségét kell  
helyrehozni. Szerencsenapja a  
kedd!

**Rák**  
A tudása alkalmas arra, hogy a  
legjobbat hozza ki önből,  
sikeresebben és legjobban tudja  
megoldani dolgait. Jó gondolatai  
vannak, használja ki őket. A  
hétvégét töltsön pihenéssel. Hívja  
meg barátait egy partira!

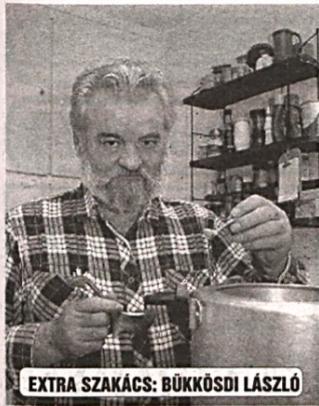
**Oroszlán**  
Nagy fába vágta a fejszéjét. Ez  
rengeteg időt és energiát követel  
Öntől, de a várható eredmény  
minden nehézséget kárpótozza  
majd. Ha pirosbetűs napon  
ünneplő születésnapját, hosszú,  
boldog élet várja és sok  
szerencse éri!

**Szűz**  
Sosem tudhatja, hogy mit hozhat  
a jövő, ne tudhatja, mi lesz a  
következő pillanatban. Semmi  
sem lehetetlen, ha igazán akarja.  
Erős akarata lassan-lassan, de  
egyre közelebb viszi céljai  
megvalósításához.

**Mérleg**  
Ragyogó napok köszöntenek a  
Mérleg-jegy szülőiteire a  
következő héten. Nagyon jó  
gondolatai vannak mostanában,  
használja ki! Ha mások  
megpróbálnának akadályokat  
gördíteni az útjába, ezt csak  
irigységéből teszik!

**Skorpió**  
Átlagos napok következnek.  
Érzelmei erősen befolyásolják  
tetteit, hangulatváltozásait  
környezete egyre kevésbé  
tolerálja. Többet kellene pihennie,  
és mindjárt rózsaszínben látna a  
világot!

**Nyilas**  
Ha csak magával törődik,  
környezete egy idő után  
unalmasnak fogja tartani, és  
elfordul Öntől. Családi körben  
összezőrdülések várhatók, ez  
főként az Ön hibája. Kellemes  
napnak tűnik azonban a szerda!



EXTRA SZAKÁCS: BÜKKÖSDI LÁSZLÓ

Gombadömping van. Élünk vele az ünnepi menünél is.

### NÖVÉNYEVŐKNEK Gombás zabpelyh:

Áztassunk vízbe 10 ek zabpelyhet. Egy közepes fej, aprított hagymát olajon megüvegesítünk, rádabunk fél kg, cikkekre vágott gombát, párolni kezdjük. Megszórjuk bazsalikommal, borsikával, örölt köménnyel, sóval. A sorrend mennyiségi különbség is legyen. 15 perc után vegyük le,

## CSAK ÍNYENCEKNEK

hagyjuk hűlni, majd keverjük össze az áztatott zabpelyhrel és 1 cs vágott petrezselyemzölddel. Tegyük apró halmokban olajozott tepsibe, süssük meg. Ha szint kap és enyhe dióillatot áraszt, kész. Sok zöldsálatával kínáljuk.

### Gombás krumpli:

Pároljunk margarinnal 60 dkg, cikkekre vágott gombát félpuhára (kb. 10 perc). Egy kg, héjában főtt krumplit hámozás után vágjunk kockára. Szórjuk meg szurokfűvel, rozmaringgal, kakukkfűvel és 2 ek szójaszósszal. Keverjük el a gombával. Szórjunk rá 2 ek szezámmagot. Sütőben süssük, míg a teteje pirulni kezd. Sok nyers salátával kínáljuk.

### Rottyantott gomba:

2 szál póréhagymát vágjunk hosszában 4 felé, majd zöldjével együtt szeljük fel. Így teszünk 2 húsos zöldpaprikával is. 2 ek olajon félig megpároljuk, majd meghintjük kakukkfűvel, szurokfűvel és sóval, aztán beleadunk fél kg, laskára vágott gombát

és 2 marék zöldborsót. Együtt puhára pároljuk. Két dl tejfőben elkeverünk 1 ek lisztet, a ragura öntjük, csak ekkor sózzuk, s összerottyantjuk. Barnarizzsal, fejes salátával tálaljuk.

### RAGADOZÓKNAK Bélszín májjal:

Csikokra vágunk fél kg vesepecsenyét és szeletekre 20 dkg kacsamájat. Serpenyőben 4 ek olajat forrósítunk, s erős tűzön, hirtelen lepirítjuk a bélszint, kivéve sózzuk, borsozzuk. A májszeleteket közepes tűzön mindkét oldalukon 2-2 percig sütjük. Sózzuk, paprikázzuk. Tálalásnál rotyantott gombával kínáljuk.

### Ínyenc flekken:

A kivert és beszórt tarjaszeleteket egy-két órára tejszín és zúzott fokhagyma keverékében pácoljuk. Teflonedényben kevés olajon sütjük. Amikor kész, kevés konyakkal leöntve flambirozzuk. Gombás krumplival és salátával tálaljuk.

## LÁSSÁTOK FELEIM

# Sokcsatornás adáshiba

Karcsikám, ez be fog jönni! – mondták a siker szagát tévedhetetlenül megérző jegyszédő néni Szakonyi Károlynak az Adáshiba vígszínházi próbáinak idején. Igazuk lett. Az író harmadik, 1970-ben született drámáját a szakma s a közönség lelkesen fogadta. Itthon szinte valamennyi teátrum a műsorára tűzte és külföldi diadalútjára sem kellett sokáig várni. (Az Adáshiba határon túli népszerűségét csak Örkény Tótkéja és Macskajátéka múlta felül.)

Szakonyi művét a magyar abszurd drámák élvonalába sorolják az irodalomtörténészek. „Úgy érzem, drámát csak valami ellen lehet írni” – vallja a szerző. Az Adáshibában a televíziózás mindenhatósága, a beszűkült, kiüresedett lét, az emberi kapcsolatok felszínessége, a közönyösség ellen emeli fel szavát, a Bódog család egyetlen napjának tükrében. Ők még abban sem jutnak közös nevezőre, hogy a kisebbik fiú, Imrus tizennyolcadik vagy tizenkilencedik születésnapját ünneplik-e épp.

A darab az elmúlt három évtizedben sem porosodott be annyira, hogy színpadra állítása ne kecsesítene ma is sikerrel. Ezért gondolhatta a rendező, Bezerédi Zoltán, hogy a Pécsi Horvát Színház és a Pécsi Nemzeti Színház közös produkciójaként érdemes bemutatni - apróbb módosításokkal. A választás szabadságát nyújtó mai csatornadömping remek lehetőséget kínál a finom aktualizálásra. Mértékártóan élt vele Bezerédi. Az időtlen karmesterverseny mellett beleszórt az eredeti szövegbe pl. Csernobilt, a Kursz tragédiáját, a Big Brothert és a „csigakestét” is. Az egykori szenzációt, a holdra szállást a Mars meghódítása váltotta föl.

Szerencsére a közönség nemcsak a verbális poénokon derülhetett, hanem színészi alakítások kidolgozott pillanatain is. Szerepéhez illően, jó anyaként ebben is Vári Éva kényeztetett el leginkább bennünket. Túlzásnak tűnhet, de aki ott ült az Annaudvarban, igazolhatja: egyetlen, só-



Horváth Norbert fotóján az előadás egyik jelenete látható.

hajjal kísért szemöldökemelésében benne van e nő egész sorsa. A családjáért önmagát feláldozó asszonyé, aki az asztalterítőt is úgy veszi a karjára, mintha kisgyermeket babusgatna. Túlradó szeretete jelölül tőr bele a családtagok hajába is minduntalan, kedvesen-mániákusan – amit ők persze ki nem állnak. Szinte laposkúszásban tálalja a születésnapjait, nehogy megzavarja szeretteit a tévénézésben. Már ahogy színre lép, az is emlékeztet: a rozszant, nyirkogó ajtó lassan nyitja csak ki (mintha azt remélné, így halkabb), s hatalmas evőeszköztartójával a kezében lábujjhegyen, lélegzétvisszafojtva araszol az ünnepi asztalhoz. „Egész életben arra vigyáztam, hogy ne zavarjak” – mondja önjellemzőként. Férjének unalomig ismert, évtizedek óta változatlanul ismétlődő szónoklásait már kívülről tudja (némajátékában a szájáról előbb olvashatók le a családtagok szavai, mint ahogy azok elhangzanak), sőt: ha megakad, sűg is neki. Álmai netovábbja Humphry Bogart, akiről átszellemült mosollyal nosztalgizál. Ez az asszony tartja össze a családot: frázisokba kapaszkodó, zsörtölődő urát; lányát, az állását és szerelmét vesztett Vandát; nagyobbik fiát, a mérnök Döncit, aki feltalálta a hőlégszabályozó szelepet; s a csinos, de butácska, házimunkához sem értő Sacit, aki milliókat remél férje ötletétől, de párizsi útjáról is csak asztalterítők és WC-k jutnak az

eszébe.

Barkó György korát meghazudtoló frissességgel kelti életre Bódogot, aki szeretne életbölcseket átadni a gyerekeinek, de képtelen rá. Legmagasztosabb szónoklatát is megszakítja, hogy feleségére ripakodjon: nem tett elég borsot a krumplisalátára. Füst Molnár Éva (Vanda) szavak nélkül is megrendítő. Csak ül a nyitott ablaknál, s a zuhogó esőbe sirja ki bánatát – a többiek ügysem értenék meg. Az asztalnál villából és fehér szalvétából angyalok formájában – tán finoman utalva öngyilkossági kísérletére. Lipics Zsolt (Dönci) a diplomás, tehetséges, felpörgetett életű fiatal ember típusát igyekszik új színekkel gazdagítani, hisz nem először látjuk e szerepkörben. Naiv, egyszerűen gondolkodó feleségét, Sacit Simon Andrea kelti életre bájjal, humorral, kedvességgel. A tolokocsis szomszéd, Szűcs úr szerepében Stenczer Bélának tapsolhatunk. Imrust – aki megkísérli felnyitni a család szemét – Vidákovics Szláven nyughatatlan lázadóknak mutatja. Emberfi Krisztoszt Széll Horváth Lajos játszza. Embert próbáló feladat, hisz egyetlen jelenetben kell emlékeztetnie formálnia e bibliai alakot. Mégis képes a nézőkben a szereplők szálmasságát s a dráma tragikumát felerősíteni.

Szakonyi Károly Adáshibája ösztöl a PNSZ-ben is látható lesz.

Csató Andrea

## SZEMFÜLES JÁTÉK 3/2

Hol láttam? A játék folytatódik. Városunkban annyi látvány van, mely mellett nap mint nap elmegyünk, mégsem vesszük észre!



Nos hát, pécsiek! Ezentúl fel a fejfel, nézzünk körül!

A beküldési határidő, 2002.szeptember 6.

A három megfejtést a játék végén EGYSZERRE, NYILT LEVELEZŐLAPON a Déli Extra (7621 Pécs, Rákóczi u. 55.) szerkesztőségébe várjuk.



A helyes válaszokat beküldők között a FOTOPUS KFT. ajándékát, egy SOLIGOR fényképezőgépet sorsolunk ki!

QUAESTOR TRAVEL  
www.quaestor.hu/travel

HELLAS KEKJE ÖNRE VÁR

Korfu 63.900 Ft  
1 hét 08.27. rep., apt.

Nyugat-Kréta 65.900 Ft  
1 hét 08.28. repülő, apt.

ADRIA GYÖNGYSZEMEL

Horvát. Murter 49.900 Ft  
Hotel\*\*\* 08.24. fp. 1hét

Dalmát Villa 08.24. 1hét öe. 27.500 Ft

Dalmát körút 85.000 Ft  
busszal, Hotel\*\*\* fp. 09.06.14.

TENGERTŐL AZ ÓCEÁNIG

Törökország, Kemer 91.900 Ft  
Hotel\*\*\* fp. rep. 1hét augusztusban

Portugália, Cascais 125.900 Ft  
aparthotel\*\*\* reg. rep. 1hét aug.24.

JELLES NAPOK ITTHON aug. 17-20.

Királyrét Kastélyt\*\*\* 1éj reg. 6.800 Ft  
3éj fp. (vas. péntek között) 21.000 Ft

Leányfalu H. Twins\*\*\* fp. 6éj 30.500 Ft

Gyula H. Erkel\*\*\* fp. 5éj 31.500 Ft

Görögország utószezonban!  
Háromat fizetnek, négyen utaznak!

QUAESTOR TRAVEL  
7621 Pécs, Perczel Mór u. 2.  
Tel.: (72) 224-049, 224-092

Szigetelő- és szárazépítő anyagok szaktereskedése a raktárbázison

LAMBDA SYSTEME

Hő-, hang- és vízszigetelő anyagok, vakolatok, álmennyezeti és gipszkarton rendszerek

AUGUSZTUSI AKCIÓS AJÁNLATUNK!

- Knauf gipszkarton és rendszerelemek akciós áron!
- OSB faháncslap akció!
- Villás vízszigetelő lemezek -10%
- Therwoolin üvegyapot -20%
- LB-Knauf direkt program építkezőknek
- falazóhabarcs
- vakoló-színező anyagok
- cementesztrich,
- burkolatragasztók, fugázók
- rendkívül kedvező áron!

LAMBDA SYSTEME – Már tíz éve ...

Pécs, Megyeri út 59.

Nyitva: hétfőtől csütörtökig 7.30-16 óráig, pénteken 7.30-15.00 óráig.  
Telefon: 72/510-835, 510-836 e-mail: lambda9@elender.hu

SUZUKI ILOSFAI Pécs, Siklósi út 22.  
Telefon: 72/332-486, Fax: 72/211-718

Amíg ön nyaral, a részleteket mi fizetjük.

Ha most vásárol új Suzukit nálunk, az első 3 havi részletet mi törlesztjük ön helyett.

Rendkívül sokféle és kedvező hitel-, lízing- és bérletlehetőség, akár 0%-os kezdő befizetéssel\* elviheti új autóját.

\*autóbeszámitás esetén

Bárhol is vásárolta Suzukiját, garancia megtartásával vállaljuk időszakos szervizelését és garancián túli javítását. Műszaki vizsga teljes körű ügyintézésel. Karambolos autók javítása, teljes körű kárrendezés.

TOVÁBBI RÉSZLETEKÉRT KERESSE FEL MÁRKAKÉPVISELETÜNKT.

Z-Beton Kft.  
Pécs, Szentlőrinci út 15.

Ajánlatunk: PLASTBAU könnyű födemelemek, ISOVER hőszigetelések, MEDITERRÁN cserepek, SCHIEDEL kémények, BETON térkövek. Zsákos cement és mészhidrát, folyamkavics, homok.

Tel.: 72/250-457

GIENGER KFT.

ÉPÜLETGÉPÉSZETI NAGYKERESKEDELEM

AKCIÓS GÁZKÉSZÜLÉKEK!

SYLBER átfolyós vízmelegítő	42.000 Ft	29.900 Ft
FÉG UNICAL kombi kazán	162.200 Ft	152.600 Ft
MIKRA kombi kazán	202.000 Ft	178.750 Ft
LB 50 kéményes konvektor	46.900 Ft	31.750 Ft
TEKA beépíthető gáz- és villanytűzhelyek	15% kedvezménnyel	

ÚJDONSÁG KEDVEZŐ ÁRON!

- ▶ Eurokombi Ariston kombi kazán (fali kivitelű turbós) 173.750 Ft
- ▶ Eurokombi Ariston kombi kazán 133.750 Ft
- ▶ Quadriga (mikrosystem) fűtőkazán (10-28 kW-ig) 108.250 Ft-130.625 Ft-ig
- ▶ Hőközpont (fűtőkazán és 120 literes melegvíztároló) 249.500 Ft

TOVÁBBI KÍNÁLATUNK:

- ▶ Vaillant fali és állókazánok, hőközpontok, vízmelegítők
- ▶ Junkers fali és állókazánok, hőközpontok, vízmelegítők
- ▶ Viessmann fali és állókazánok, hőközpontok
- ▶ Hőterm állókazánok, Vogel-Noot lapradiátorok

FÜRDŐSZOBA SZALON AJÁNLATA!

- ▶ Grohe falba épített WC-tartály nyomólappal 24.800 Ft
- ▶ Exkluzív bútorgarnitúrák 98.000 Ft-tól
- ▶ Zuhanykabinok már 24.000 Ft-tól
- ▶ WC-tartályok (víztakarékos) 20% kedvezménnyel
- ▶ Színes lemezkádák és Alföldi WC-csészék 50%-os kedvezménnyel
- ▶ Panelfürdőszoba 12%-os akcióval

Az árak az áfát tartalmazzák!

GIENGER Kft.  
Pécs, Nyugati Ipari u. 1.  
Tel.: 72/552-103, 552/100

Nyitva: H-Cs: 7.00-17.00-ig, P: 7.00-14.45-ig

HASZNÁLT AUTÓK BIZOMÁNYOS ÉRTÉKESÍTÉSÉT VÁLLALJUK, TÁROLÁSI DÍJ NÉLKÜL.

PÉCSETT, A VÁSÁRTÉRREL SZEMBEN. VIDÁKOVICS SZLÁVEN NYUGHATATLAN LÁZADÓKNAK MUTATJA. EMBERFI KRISZTOSZT SZÉLL HORVÁTH LAJOS JÁTSZJA. EMBERT PRÓBÁLÓ FELADAT, HISZ EGYETLEN JELENETBEN KELL EMLÉKEZTETNIE FORMÁLNIA E BIBLIAI ALAKOT. MÉGIS KÉPES A NÉZŐKBE A SZEREPLŐK SZÁLMASSÁGÁT S A DRÁMA TRAGIKUMÁT FELERŐSÍTENI.

TELÉFON: 06-70/31-55-745  
NYITVA TARTÁS: H-P: 9.00-17.00, Szó.-V: 8.00-12.30

ZENGŐ TRADE KFT. PÉCS, MEGYERI ÚT 100.

MAZDA B2500 MOST 300 000 FORINT ÁRENGEDMÉNNYEL!

Duplakabinos TD TE modell ára 4 049 900 Ft + áfa

SZÍNPADON a Mazda B2500

- 300 000 forint árengedmény
- rendkívül magas alapszereltség (léghűtő, elektromos ablakok és tükrök, alufelni - TE modell)
- opcionális két SZÍNŰ fényezés

SCHNEIDER AUTÓHÁZ KFT.  
7430 PÉCS  
PÉCSVÁROSI ÚT 2.  
TEL.: 72/539-006,  
FAX: 72/539-029

MINISZTERI ELŐIRATOK SÚGÁRMENTES KÖZVETÍTÉS

MAZDA

## APRÓHIRDETESEK

## FUNDUS INGATLANKÖZVETÍTŐ IRODA AJÁNLATÁBÓL

- ALAPÍTVÁ: 1990 -

Vállalunk: ingatlanközvetítést (eladás, vétel, csere) teljes ügyintéssel, ingyenes nyilvántartásba vétellel, ingatlantörzsi értékbecslést hitelfelvételhez is. Telekalkulációt, földmérői tevékenységet, ingatlanjogi tanácsadást.

A FUNDUS AZ ALAP, AMELYRE BIZTOSAN ÉPÍTHET!

## VÁLLALKOZÓK FIGYELMÉBE!

## ELADÓ

Pécsváradon, közvetlenül a 6-os út mellett 3000 nm területen lévő, kétszintes, 640 nm alapterületű, egylegterű, 40-50%-os készültégek fokozott, műhelynek, üzletnek alkalmas épület 32 MFt.

Pécs, az 57-es út mellett vállalkozásra alkalmas, 15500 nm beépítetlen területtel közeli elérhetőséggel 30 MFt.

Pécs, a belvárosban 150 és 90 nm nagyságú raktárépület 160 nm udvarral, együtt vagy külön is eladó 16,5 MFt.

Komlón, a Szilvási városrészben jelenleg is működő, 305 nm alapterületű üzlethelyiség berendezéssel együtt 13,5 MFt + ÁFA.

Balaton déli partján, a település központjától kb. 500 m-re, a Balatonról kb. 1500 m-re, üdülővezeték közepében található, fszt+tetőtér-beépítésű, 13 szobás panzió étteremmel, 1330 nm területtel 60 MFt + ÁFA.

Mecsekoldalon vállalkozásra alkalmas, 284 nm alapterületű épület 1267 nm területtel 6 MFt.

Pécs, a Kővárosi útról közelében vállalkozásra alkalmas, 400 nm alapterületű, négylakásos családi ház 547 nm területtel 60 MFt.

Buda-vármélti iparterületen lévő csarnokok, műhelyek, raktárak szoc. blokkal, irodákkal eladók.

Buda-városrészben bármilyen tevékenységre alkalmas, 35 nm alapterületű üzlethelyiség 3,1 MFt.

Szabolcsfaluban vállalkozásra alkalmas, 8565 nm területen lévő, 805 nm alapterületű telephely (műhely, raktár, szoc. ép., garázs, istálló) víz, villany közművel 38 MFt.

## ELADÓ PÉCSÉRT

Belvárosban 39 nm-es, teljesen felújított, udvari garázslakás 6,9 MFt.

Belvárosban, a Munkácsy M. utcában fszt-i, 104 nm alapterületű, 3 szobás polgári lakás 16,6 MFt.

Belvárosban 100 nm-es, kétlakásos, felújítandó családi ház garázzsal, 285 nm területtel 10 MFt.

Belvárosban udvari, 69 nm-es műtermi lakás. Irányára: 12 MFt.

József A. utcában irodának, rendelőnek is alkalmas, I. em.-i, 85 nm-es, 2,5 szobás, téglapánell, gázfűtéses lakás. Irányára: 12,5 MFt.

Ybl M. utcában 14. emeleti, 54 nm-es, 2 szoba étkezős, erkélyes lakás. Irányára: 7,5 MFt.

Ybl M. utcában 12. emeleti, 63 nm-es, 1+2 fűszobás, erkélyes lakás. Irányára: 8,5 MFt.

Xavér utcában I. emeleti, 70 nm alapterületű, 2+2 fűszobás, felújított panellakás 8,1 MFt.

Hunyadi úton udvari, kb. 48 nm alapterületű, 1,5 szobás téglalakás 7 MFt.

Lahli utcában III. emeleti, 59 nm-es, 2,5 szobás, erkélyes, felújított panellakás 6 MFt.

Surányi úton földszinti, 84 nm alapterületű, 2 szoba, étkezős, téglapánell lakás garázzsal 15,5 MFt-ért.

Siklódi úton I. emeleti, 57 nm-es, 2,5 szobás, extrakétfi felszerelt, felújított panellakás 6 MFt.

A Tildy Z. utcában VII. em.-i, 52 nm-es, 2 szobás, erkélyes panellakás 5 MFt.

Littke J. utcában IV. emeleti, 61 nm alapterületű, 2 szobás, erkélyes panellakás eladó, 7,2 MFt.

Anikó utcában VIII. em.-i, 63 nm-es, 3 szobás, erkélyes panellakás 6,1 MFt.

Belváros közelében háromszintes, új építésű, 300 nm alapterületű, igényesen kialakított családi ház garázzsal, 400 nm területtel 45 MFt.

Dobó I. utcában kétszintes, kétlakásos, 220 nm-es, összkomfortos családi ház parkosított területtel, ikergarázzsal, kétszintes, elkertes, utcára nyíló, 60 nm-es üzlettel realis áron.

Mecsekoldalon frekvenciánál helyen lévő, alagsor, földszint, tetőtér-beépítésű, 267 nm teljes beépített alapterületű, igényesen kialakított családi ház dupla garázzsal, borospincevel, 618 nm területtel, parkosított udvarral 55 MFt.

Mecseknyugaton kétszintes, 230 nm alapterületű családi ház garázzsal, 428 nm területtel 36 MFt.

Fülemile utcában földszintes, 56 nm-es, 2 szobás lakóingatlan pincével, gazdasági épülettel, 487 nm területtel 7 MFt.

Rigóderi városrészben panorámás helyen exkluzív kivitelben épülő, kétlakásos házban 121 nm-es lakás. Hitel és szoc. pol. igénybe vehető. Ár: 22 MFt.

Buda-vám közelében fszt+tetőtér-beépítésű, kétlakásos kialakítású, 2x3 szobás családi ház garázzsal, jelenleg is működő, jól bejárható üzlettel, 648 nm területtel 29,5 MFt.

Donátusban 165 nm alapterületű, földszint + tetőtér-beépítésű családi ház 20 nm alapterületű, 100 éves pincével, 1133 nm területtel, panorámás kilátással 29,5 MFt.

Pécs, az I. kerületben alagsor, földszint, tetőtér-beépítésű, 140 nm alapterületű, 6 szobás családi ház garázzsal, 520 nm területtel 13,8 MFt.

Székföldben 1773 nm területű, panorámás építési telek (közelművek a telekhatáron) 8 MFt.

Szabolcs városrészben 200 nm alapterületű, földszint+tetőter-beépítésű, 6 szobás családi ház garázzsal, műhelyvel, 658 nm területtel 21 MFt.

Darázs-dűlőben 1262 nm térméretű telek gazdasági épülettel, fűtő kútival, villany közművel, berendezéssel, természet gyönyörű 7 MFt.

Szabolcsfaluban 2625 nm beépítetlen terület víz, villany közművel 7,95 MFt.

Örön, a Pécsi-tótól 150 m-re kétszintes, 88 nm-es nyaraló terasszal, pincével, teljes berendezéssel, 6 nm-es saját stéggel, elkértelemmel 17,5 MFt.

Kökényben fszt+tetőter-beépítésű, 3 szoba+nappalis családi ház 660 nm területtel. Vételár: 11,5 MFt.

Görösnövényben 110 nm alapterületű, 3 szoba + nappalis sorház lakás garázzsal, kb. 80 nm területtel 10,2 MFt.

Szentlőrincen, a technikum közelében földszint+tetőter-beépítésű (a tetőtér egylegterű) családi ház garázzsal, 3025 nm területtel + 1 ha szántóval 8,6 MFt.

Pécsről 20 km-re lévő faluban földszintes, 90 nm-es, 3 szobás családi ház kettő garázzsal, 1116 nm területtel 8,6 MFt.

Harkányban II. em.-i, 30 nm-es, 1 szobás, teraszos üdülőlakás 4 MFt.

Nagykezdében alagsor, fszt.+tetőtér-beépítésű, 150 nm alapterületű családi ház garázzsal, 984 nm területtel 15,4 MFt.

Közérmislyenben családi házak 11-16-26 MFt.

Közérmislyenben új építésű sorház lakás elkértelemmel 20 MFt.

Bogárdon 1455 nm térméretű építési telek víz, villany, gáz közművel 2,7 MFt.

Szabadszentkirályon 2 szobás családi ház 353 nm területtel 5 MFt-ért.

## DENIZ 7621 PÉCS, KIRÁLY U. 7.

TEL.: 72/213-091, 510-657

penz@mm-magyar.hu

Pécs, a történelmi belvárosban 129 nm-es (amerikai konyha+3,5 szoba), szép, világos, I. em. polgári lakás eladó, 19,3 MFt.

Pécs, a Jókai tér alatt 95 nm-es, gáz központi fűtéses, II. em. polgári lakás eladó, 15,8 MFt.

Pécs, az Angster J. u. 90 nm-es, nappali + 2 szobás, igényesen felújított, téglá társasházi lakás 38 nm-es terasszal, gyönyörű panorámás környezetben eladó, 19,5 MFt.

Közvetlen balatonparti, új, társasházilakások parkoló- és privát strand használatával lekötötték. Kedvezményes hitel, szoc. pol. igénybe vehető! 199 Eft/nm.

Mecseknyugaton 180 nm-es, galériás nappali + 2 szobás, igényes családi ház nagy, fedett terasszal, 1510 nm-es telekkel eladó, 31,5 MFt.

Hirden újszder, 3 szobás, összkomfortos családi ház 80 nm-es, szerkezeti tetőtérrel, parkosított telekkel, garázzsal, melléképülettel eladó, 13,5 MFt.

Barackos u. panorámás környezetben 90 nm-es, tetőtér-beépítéses családi ház gépkocsitárolóval eladó, 16,4 MFt.

Pécs, a Szigeti úton kereskedelmi tevékenységre is alkalmas, épület alatti, 18 nm-es műhely és garázs eladó, 5,5 MFt.

Pécs, felújítandó polgári lakás eladó, 7,3 MFt.

Kiadó: 70 férőhelyes, melegkonyhás, berendezett étterem frekvenciánál helyen eladó.

Uránvárosi 1,5 szobás, I. em., téglalakás-gázfűtéses, 39 nm-es lakás eladó. Ár: 6 MFt. Tel.: 72/252-859, 70/244-1685

Eladó belvárosi, egyetemhez közel 1,5 sz., egyedi gázfűtéses, felújított téglalakás. Ár: 7,1 MFt. Tel.: 72/222-386, 30/351-8551

Kertvárosi 2-2,5 szobás lakás eladó. Tel.: 20/450-1864, 72/227-090

Ügyfeleinknek eladó lakást, családi házat keresünk. Díjmentes nyilvántartás. Tel.: 20/450-1864, 72/227-090

Szliven környékén 1,5 szobás lakás eladó. Tel.: 20/450-1864, 72/227-090

Belvárosi 68 nm-es, déli fekvésű, III. emeleti téglalakás eladó. Tel.: 30/320-2292

Pécsilakást vennék. Tel.: 534-870

Uránvárosban földszinti, felújított, 3 szobás panellakás eladó. Tel.: 72/257-995, 30/5090-941

Mecsekoldalon, a Pálos templom környékén kétszobás öröklakás eladó. Tel.: 30/418-3150

Pécs, a belvárosban (Gábor u.) 86 nm-es, 3 szobás, téglalakás lakás eladó. Ár: 14 MFt. Tel.: 72/336-206, 30/226-0336

Uránvárosi téglá hétemeletesben igényesen felújított, átalakított lakás eladó. Tel.: 72/256-977, 70/314-3771

Kertvárosi 2 szobás lakás eladó. Tel.: 60/362-060

Uránvárosban 2 szobás panellakás 4,9 MFt-os irányáron eladó. Tel.: 60/362-345

Pécs-uránvárosi, Szántó Kovács János u.-i 54 nm-es, 2 szobás, 4/IV. emeleti panellakás eladó. Ár: 5,2 MFt. Érd.: 72/252-195, 18 órától.

Németh L. utcai négyemeletesben földszinti, 2,5 szobás, csendes vállalkozásra is alkalmas lakás eladó. Ár: 5,7 MFt. Tel.: 72/447-780, 20/540-9232

2 szoba, ebédlő, alagútszalus, 61 nm-es lakás Pécs, Nagy Imre út 13. 4/II. emelet 8. szám eladó vagy kisebbre cserélhető értékkülönbségettel. Érd.: délután.

Értékegyeztetésre keresek 1-3,5 szobás, téglalakásos és panellakásokat. Tel.: 410-024, 30/558-4907

Mecseknyugaton 2+2 fűszobás, 33 nm-es, nagyteraszos, panorámás lakás eladó. Ár: 18,9 MFt. Tel.: 20/949-1532

Harkányban (Bartók B. úti) tóparti, csendes társas üdülőben 3. emeleti, erkélyes lakás áron alul, sürgősen eladó. Érdeklődni: 06-30/9799-471

INGATLAN

Szántó Kovács J. utcai garázs eladó. Tel.: 30/381-6507

Pécs, a Rigóder-tetőn 1300 nm építési telek panorámás kilátással, 7000 Ft/nm eladó. Telefon: 30/553-0850

## INGATLAN

## KÖKÉNYBEN,

tóra néző panorámás kert gyümölcsfákkal, kis faházzal eladó.

Villany van. Érd.: 72/334-330

Közérmislyenben eladó a horgász-  
tó közelében 600 n-öl gyümölcsös  
és szőlő hétfégi házzal, a ház tető-  
ter-beépítéses, kb. 50 nm+pince és  
szerszám kamra. Tel.:  
72/241-089, 20/923-1592Pécs, a Cserebogár-dűlőben,  
panorámás helyen hétfégi ház (szoba,  
üvegezett terasz, előtér) prés-  
házzal, pincével, 878 nm bekerített  
szőlővel, gyümölcsfákkal, építési  
lehetőséggel eladó. (Víz, villany  
van.) Tel.: 72/443-328Régi Kertvárosban családi ház el-  
adó. Ár: 15,6 MFt. Tel.: 72/442-308Mohácson, a Mohácsi Jenő utcá-  
ban, csendes környezetben családi  
ház eladó. Tel.: 20/3752-445Pécs-Kispostavölgy-tetőn szép  
fekvésű, közművesített, beépíthető  
saroktelek hétfégi házzal, 10 éves  
telepítésű szőlővel és gyümölcsös-  
sel eladó. Irányár: 4 MFt. Tel.:  
30/256-9356INGATLAN  
PLUSZ  
INGATLANKÖZVETÍTŐ IRODAÉPÍTÉSI TELKEK:  
Ülgyhegyen lakópark jellegű, 600 nm-es építési telek eladó. Ár: 3,5 MFt.ÚJ ÉPÍTÉSŰ LAKÁSOK:  
Belvárosban 48-51-69-102 nm 230 Eft/nm  
Tettyén: 42-50-62-71-84 nm 230 Eft/nm  
Mecsek: 47-60-70-80 nm 230 Eft/nm  
HASZNÁLT LAKÁSOK, CS. HÁZAK:  
Ferencsek. extrán felújított garzon 6,9 MFt  
Katalin u. 100 nm, 3,5 szobás polgári lakás 11,9 MFt

Angster u. 92 nm, nagyteraszos, panorámás lakás 18,9 MFt

PÉCS, RÁKÓCI U. 1. I. EM. 111.  
TEL./FAX: 72/212-400, Mob.: 20/949-15-32Pécs, Nagypostavölgyben 3 éves,  
300 nm-es családi ház áron alul sürgősen  
eladó. Ár: 23 MFt. Tel.:  
20/323-5155Véménden 3 szobás, gázfűtéses pa-  
rasztház sürgősen eladó. Ár: 3,4  
MFt. Tel.: 30/400-4479Mecsek nyugati részén belterület  
eladó. Tel.: 72/254-861, este.Szigetváron régi, kis családi ház el-  
adó. Tel.: 20/456-6566Balatonfenyvesen építési telek el-  
adó. Közművek a telek szélén. Ár:  
2,1 MFt. Tel.: 371-798Pécs, Bálcsi u. 39-es ház eladó.  
Tel.: 73/471-040Zöldövezeti, igényes, fiatal családi  
házak eladók. Tel.: 20/450-1864,  
72/227-090Pécsújhegyen ház helyek eladók.  
Tel.: 72/473-426, 30/503-0823180 nm utcafronti házrész a  
Kórház térnél,  
üzletnek is alkalmas, eladó.  
Ingatlaniroda:  
20/9512-593, 30/3730-780Lothárdon felújított ház eladó.  
Tel.: 20/9872-689Déli-ipari úton telephelynek is alkalmas,  
széles területek eladók. Ár:  
5,99 MFt-tól. Tel.: 210-977Pécsváradon, forgalmas helyen  
2x35 nm-es, önálló üzlet, mellette  
saját területtel eladó. Ár: 6,9 MFt.  
Tel.: 210-977Sürgősen eladó új, 49 nm-es üzlet,  
iroda a Kálvária közelében. Ár: 4,9  
MFt. Tel.: 210-977Harkánystrandon melegkonyhás  
büfé teljes berendezéssel eladó.  
Tel.: 20/3466-126Pécsről 6 km-re, Gyódon 863 nm-es  
építési telek eladó. Ár: 2,45 MFt.  
Pécsudvaron 3500 nm, gazdálko-  
dási is alkalmas építési telek eladó.  
Ár: 1,75 MFt. Tel.: 30/396-9009Üzlet, telephely eladó, kiadó. Tel.:  
20/9310-555Sásdon összközműves, padlásteres  
családi ház eladó. Tel.: 72/475-146Pécsről 15 km-re felújított kis csala-  
di ház telekkel eladó. (Gázfűtés  
van.) Ár: 5,9 MFt. Tel.: 20/949-1532

## INGATLAN

Pécs, a Havihégyen kis családi ház  
kis belső udvarral, gázkonvektoros  
fűtéssel, (részben felújítandó) eladó.  
Ár: 7,8 MFt. Tel.: 20/949-1532

## BÉREL-KIAD

Üzlethelyiséget bérelnék a belváros-  
ban, hosszútávra. Tel.: 30/915-3596Garázs kiadó a Semmelweis utca  
13-ban. Tel.: 72/319-857, 17-19-ig.Pécs, egyetem közelében di-  
áklánynak albérlési szoba kiadó.  
Tel.: 72/331-21880 nm helyiség raktárnak kiadó.  
Tel.: 72/337-362SZAKSZERVEZETEK HÁZBAN  
IRODÁK BÉRELHETŐK.  
Érdeklődni: 72/332-822Kiadók 2 és 4 személyes szobák:  
Korcsula, Lumbarda. Érdeklődni  
9-16-ig: 72/438-673Belváros felett Surányi úti 1,5 szoba,  
46 nm-es, I. em.-i, erkélyes, jó ál-  
lapotú lakás kiadó. 42 Eft/hó+rezi.  
Tel.: 510-061, 30/480-2224Különálló, 1 szobás, összkomfortos,  
bútorozott lakás kiadó. Tel.:  
255-136, 20/384-0960Magaslati úton zárt udvarban rak-  
tárhelyiségnek kisebb garázs kiadó.  
Ár: 7.000 Ft/hó. Tel.: 72/317-290KIRÁLY UTCAI 320 NM-ES,  
TÖBBFUNKCIÓS INGATLAN  
PARKOLÓVAL IRODÁNAK,  
ILL. BÁRMILYEN TEVÉKENY-  
SÉGRE KIADÓ. Tel.: 30/9463-004Üzlethelyiséget bérelnék a belváros-  
ban, hosszú távra. Tel.:  
30/915-3596Endre utcában garázs kiadó. Tel.:  
20/956-9537, 72/335-485Garázs kiadó. 6000 Ft/hó. Baranya  
u. 22.PETŐFI UTCÁBAN 60 nm-es  
ÜZLETHELYISÉG. 60 Eft/hó.  
Tel.: 314-886, 20/340-6077Pécs, a Szigeti úton  
jól bejárható helyen 45 nm  
üzlethelyiség (irodának is  
alkalmas) hosszú távra bére-  
adó! Tel.: 20/933-1703Hosszabb távra 2 helyiségből álló,  
45 nm, üzletnek vagy irodának ki-  
adó. Irgalmasok u. 16. (Bem u.) ud-  
varban. Autóbeállással. Tel.:  
30/2588-853Garázs kiadó a Maléter P. u.  
18-ban. Tel.: 72/450-292Fiatal pár 2 szobás lakást bérelne  
hosszú távra. Tel.: 30/346-5763A Rákóczi úti OTP épületében 85  
nm-es lakás kiadó. Tel.:  
72/214-597, 19 óra után.Bútorozott 1,5 szobás lakás 2 fő részé-  
re azonnal kiadó. Tel.: 444-966, este.  
2 diáklánynak bútorozott albérlési  
kiadó. Tel.: 72/257-059Egyetemhez közel igényes, új, 2 szoba  
lakás kiadó. Tel.: 20/9388-699Kórház térnél üzletnek, irodának,  
rendelőnek is alkalmas, önálló épü-  
let kiadó. Tel.: 20/9388-6991 szoba összközművel albérlési kiadó.  
Tel.: 72/333-280Lakható hétfégi házat, falusi házat  
bérelnék min. 1,5 évre. Víz, villany  
kell. Tel.: 72/241-382Horvátország-Sibenik ötszemélyes  
lakókocsiszept. 7-14-ig 30 Eft-ért bé-  
relhető. Tel.: 30/9945-838

## GÉPJÁRMŰ

OPEL KADETT KOMBI 1,6-os,  
injektoros, katalizátoros, 1988-as  
eladó. Ár: 450 Eft. Tel.:  
30/388-7910HITELÜGYINTÉZÉS  
GÉPJÁRMŰVEKRE

- hitel gépjárműfedezetre

- lízing, viszlizing

- értékesítési hiteltámogatás

- magánszemélyek közti adósvétel hitelozsá-  
- átírás

Pécs, Varsány u. 17. Tel.: 72/517-900, 20/418-6311

## GÉPJÁRMŰ

Pécs,  
Somogyi B. u. 4.  
Tel.: 520-540,  
fax: 520-541

Kft. info@martin.hu

www.martin.hu

ÁTIRODA

## APRÓHIRDETÉSEK

## ÁLLÁS

UNION  
BIZTOSÍTÓ

Főként 25 év feletti munkatársakat keres, kezdeti fix jövedelmet és ingyenes képzést biztosítunk. Érd.: 72/512-800, 30/9477-708, Balogné.

Vegyeskereskedésbe szakképzett eladót felveszek. 30/267-6688  
Keresek bentlakással rokkantnyugdíjast. Tel.: 72/372-449  
20 éves fiatalember földmérő technikai végzettséggel rész munkaidős munkát vállal, bármilyen elfoglaltsággal. Tel.: 60/361-173  
Szilikát gépészmérnök, energetikai szakmérnök állást keres. Tel.: 30/485-7584  
Magyarországon új autós érdekvesdelmi szervezet munkatársakat keres. Tel.: 20/433-8885, 20/331-8631

## OKTATÁS

Angol, német, horvát, orosz nyelvtanfolyamok indulnak szeptembertől. Érd.: 72/214-644, 20/9763-241

## A SECURITAS RT.

szakmai adó személy- és vagyónör tanfolyamot indít részletfizetési lehetőséggel.  
Érdeklődni a 30/2170-619-es telefonszámon lehet.

VENDÉGLÁTÓ ÉS ÜZLETVEZETŐ TANFOLYAM INDUL AUGUSZTUS 16-ÁN. ÁR: 61 Eft. Tel.: 20/9763-241 SAGA OKT. KÖZP.

Matematikából, kémiából javítóvizsgára felkészítést vállalom. Tel.: 72/224-402

Intenzív gépiró tanfolyamok. Tel.: 20/370-2087

Korrepetálás 1-5. osztály. Tel.: 236-580

Matematikatanár középiskolásoknak. Tel.: 20/527-3868, 72/215-793

Hogyan lehetsz sokkal sikeresebb a tanulásban az új tanévben? Hívj és megmondjuk! TSK Pécs, 30/329-2684

Táncdaléneket tanítasz! Tel.: 20/966-5528

## ÁLLAT

Spániel kölykök eladók. Tel.: 72/234-105, 30/474-4093

Baset hound 2 éves, kitűnő vérvonalú trikolór kan fedez. Tel.: 30/263-9010, Pécs.

Jércék eladók. Tel.: 72/473-426, 30/503-0823

Piros tojótúyukok vágásra, továbbtartásra eladók. 300 Ft/db. Kisdér, Petőfi u. 42. Tel.: 72/708-028

Ellés előtt álló göbök eladók. Tel.: 72/372-449

## TÁRSKERESŐ

JÁVE-ELIT TÁRSKERESŐ  
biztosan segít. Hívjon 18-21-ig. 72/320-631, vagy: 06/20/49-84-024

TÁRSKERESÉS ÁLLANDÓAN MEGJÚLÓ FÉNYKÉPES ADATBÁZISSAL, AZONNALI VÁLASZTÁSI LEHETŐSÉGGEL.

CROMOS TÁRSKERESŐ IRODA: 72/525-004

Diszkrét, kulturált társkeresés a Kleopátra Társkeresőnél. Tel.: 72/442-817, 30/457-9457

Intermezzo Társkereső diszkrét és tartós kapcsolatok közvetítője. Tel.: 20/347-3245, 72/437-729

182/78/24 éves, káros szenvedélyektől mentes fiatalember megismerkedne egy lánnyal Pécs és környékéről. „Próba” jellegre az Extrába.

## TÁRSKERESŐ

VIKTÓRIA TÁRSKERESŐ  
önnek is segít. Hívjon bátran! Tel.: 70/231-1331

Leinformálható, nem italozó, rendes férfi lakótársat keresek 62 éves korig saját lakásomba. „Jázmín” jellegre az Extrába.

## SZOLGÁLTATÁS

Kárpitósmunka: modern és antik bútorok felújítását vállalom, szállítással! Tel.: 72/226-833

Mindennemű karosszériamunka, zöldkártya, műszaki vizsga rövid határidővel. Tel.: 20/985-8315

20%-os árkedvezmény! Redőnyök, szúnyoghálók, szalagfüggönyök, harmonikaajtók, zárjavítás, ablakszigetelés. Tel.: 72/228-113, 30/295-2762

Fakivágás, darabolás. Tel.: 70/263-2488

Vízvezeték-szerelés, WC-, mosdó-, mosogató-, csaptelep-javítás. Szabó Sándor. Tel.: 72/444-073, 60/622-317, 70/277-3886

Redőny, relaxa, szalagfüggöny, napellenző, harmonikaajtó, árnyika, roletta, mobil és fix szúnyoghálók gyártása, szerelése, javítása. Tel.: 72/215-511, 20/943-9002

Épületbontás, tereprendezés, alap- és árokásás, helyszíni árjelölés. Tel.: 30/959-7834

ÁCSMUNKA, TETŐFEDEÉS. Tel.: 20/427-9400, 20/991-4122

Parkettacsizolás. Tel.: 20/347-6870

MINDENNEMŰ VÍZVEZETÉK-, FÜTÉSSZERELÉS ÉS GÁZKÉSZÜLÉK-JAVÍTÁS 24 ÓRÁN BELÜL. Tel.: 72/445-772, 20/430-4483

VILLANYSZERELÉS, HIBA-ELHÁRÍTÁS. Tel.: 72/330-990, 70/218-0468, 30/276-4137

KÉZI FÖLDMUNKA, TEREPRENDEZÉS, TERASZKÉPZÉS, ELHANYAGOLT TERÜLETEK RENDEZÉSE, VEGYSZERELÉSE. BONTÁS, FÜNYÍRÁS, BOZÓTIRTÁS. PARKOSÍTÁS, TÁMFAL (ZÖLD) ÉPÍTÉS, SZIKLAKERT, KERTI TÓ. KERÍTÉSÉPÍTÉS, DRÓTHÁLÓS (FA, FÉM) OSZLOP. ISZAPOLÁS, ÁROKTISZTÍTÁS. Tel.: 30/851-7086

PARKETTÁZÁS, PARKETTACSIZOLÁS. Tel.: 70/215-0154

ÁCS-TETŐFEDŐ-BÁDOGOS. Tel.: 70/216-2792

KÁDZOMÁNCOZÁS. Tel.: 70/223-8864

HEVEDERZÁRAK. Tel.: 72/313-864, 30/364-7905

TETŐÉPÍTÉS, ZSALUZÁST, GIPSZKARTONOZÁST, LAMBÉRIÁZÁSI MUNKÁKAT GARANCIÁVAL VÁLLALUNK. Tel.: 30/376-3216

Szobafestés, mázolás, tapétázás, teljes lakásfelújítás garanciával. Tel.: 30/256-5314

HITEL ÜGYINTÉZÉS KEZESEK ÉS IGAZOLÁSOK NÉLKÜL, INGATLANKÖZVETÉSSSEL. Tel.: 20/916-3769, 20/967-7572

KONYHABÚTOROK, BEÉPÍTETT SZEKRENYEK, KISBÚTOROK, MUNKALAP ÉS MOSOGATÓ CSERÉJE, LAMBÉRIÁZÁS. Tel.: 30/266-5321

KONYHABÚTOROK, BEÉPÍTETT SZEKRENYEK KÉSZÍTÉSE. Tel.: 20/310-6071

AJTÓ-, ABLAKSZIGETELÉS. Tel.: 72/329-219

Mérlegképes könyvelés. Tel.: 20/3650-723

GIPSZKARTONOZÁS. Tel.: 72/213-919, 20/205-1350

TAKARÍTÓSZOLGÁLAT. Tel.: 30/912-2333

MOSOGÉPSZERVIZ. Tel.: 72/415-999

HIDEG- ÉS MELEGBURKOLÁST VÁLLALOK. Tel.: 30/296-3220

Költségvetés-készítést bankkölcsönhöz is, valamint felelős műszaki vezetést vállalom. Tel.: 70/314-8403

VESZÉLYES FAK KIVAGÁSA FELELŐSSÉGVÁLLALÁSSAL. Tel.: 20/490-4032

Hungarocell hőszigetelés, épületburkolás. Pécs. Tel.: 20/595-1939, 17 órától.

Vízvezeték-szerelést, -javítást, gáztűzhely, konvektor, vill. bojler javítását, vízkötelenítését, panel-fűrűst, dugulás-elhárítást, kisebb villanyszerelést új telefonszámon vállalom. Tel.: 70/287-8331

Könnyszerkezetes, egyedi lakóházak fából. 23-39 EFV/nm. Tel.: 30/227-9628

Zöldkártya, eredetiségvizsgálat. Siklósi u. 14. Tel.: 72/222-021

Redőny, relaxa, harmonikaajtó. Tel.: 20/527-2265

Parkettázás, PVC-, szőnyegpadlózás. Tel.: 72/445-809, 30/3819-678

Festést, mázolás, tapétázást reális áron. Tel.: 72/440-334, 30/407-3364

MINDENNEMŰ KÖMŰVESMUNKA, ÉPÜLETEK KIVITELEZÉSE, BONTÁSA, TETŐFEDEÉS-BÁDOGOZÁS, KÉZI FÖLDMUNKA. Tel.: 30/414-8642

KÁDZOMÁNCOZÁS. Tel.: 20/321-4962

Épület-lakásfelújítás, festésburkolás, gipszkarton, víz-, gáz-, fűtőszelvény. Tel.: 72/450-329, 30/253-9894

Árokásó-rakodógéppel földmunkát vállalom. Tel.: 30/941-8393, 72/326-536

Kőműves új házak építését, tatarozását, átalakítását, utólagos fal- és lapostető-szigeteléseket, tetőfedést és javítást vállalom gyors határidővel, garanciával. Nyugdíjasoknak kedvezményrel. Tel.: 20/9888-221

Villanyszerelés. Tel.: 30/323-8265

Szőnyeg-, kárpit- és szalagfüggöny tisztítás atkamentesítéssel. Tel.: 72/446-030, 20/922-7350

Mindennemű asztalosmunka, restaurálás, nyílászárók, kül- és beltéri falépcsők, bútorok készítése. Kerti bútor, pavilon. Tel.: 30/391-9822

Tűzifa és hulladékfa fűrészelés. Tel.: 72/241-382

Burkoló- és kőművesmunkát vállalom. Tel.: 20/3636-861

Mindennemű tetőfedő-, tetőszigetelő és bádogosmunkát garanciával vállalom. Tel.: 72/211-389

CSEMPÉZÉS, LAPOZÁS, VÍZSZERELÉS. Tel.: 20/590-4907

ALAPÁSÁS, KÉZI FÖLDMUNKA, TEREPRENDEZÉS, BOZÓTIRTÁS, FAKIVÁGÁS, BONTÁS, BETONÓZÁS. Tel.: 30/214-9372

Cserépkályha-, kandallómunkák. Tel.: 72/713-166

KÖMŰVES ÚJ HAZAK ÉPÍTÉSÉT, TATAROZÁSÁT, ÁTALAKÍTÁSÁT, LAPOSTETŐK UTÓLAGOS FALSZIGETELÉSÉT VÁLLALJA. Tel.: 20/319-3992

Szobafestés, mázolás, tapétázás, kőművesmunka, gipszkartonozás, takarítás. Tel.: 72/237-663, 20/335-7718

Víz-, gáz-, fűtőszelvény ügyintézés. Tel.: 30/9573-814

MINDENNEMŰ kert és ház körüli munkát vállalom felelősséggel. Tel.: 20/331-8631, 20/433-8885

## VEGYES

Nappali szolgálat. Hívjon, ha bajban van, tanácsotlan és egyedül érzi magát. Segíteni szeretnék. Karitatív. Hívható munkanapokon 15-19 óráig: 212-813, továbbá egész nap: 30/407-3225 A Tegyük

## VEGYES

Egymásért Önszolgáltató Klub mindenként szeretettel vár hétfőnként 15 órától.

Herendi kisfigurás tárgyakat vendégek „Herendi” jellegre a kiadóba. Zenekar lakodalmakra, bálokra. Tel.: 72/441-159, 20/912-5165

Megfigyelőkamera eladó (üzletbe, irodába, lakásba stb.) Tel.: 72/216-142, 30/3033-764, 30/4757-147

MOLETT HÖLGYEK VÁRODÁJA. Tel.: 30/427-615

Jövendőmondás! Kártya-tenyérhajsza. Röntáslevétel, szerelmi és szerencsekötések. Horoszkóp-készítés. Tel.: 20/347-3245, 72/437-729

HAJDÚSZOBOSZLÓI kedvezményes üdülés félpanziós étkezéssel, kétágyas szobákban, fürdőjeggel, gyógykezeléssel. 15 Eft/fő/hét éjszaka. Szervezőknek kedvezmény. Tel.: 30/325-8016

INGYENES LOMTALANÍTÁS. Tel.: 72/330-990, 70/2180-468, 30/2764-137

Pénzre van szüksége? Hívjon, segítünk! Leinformálható. Tel.: 74/412-122/188-as mellék, 30/2955-645

Régi dolgokat, fategnőt, fonott demizsont, gyermek zománckádat, lavortartót, hakstokot, hokedlit, öntözőkannát, zománckokat, porcelánokat, képereteket, köcsögöket, vásznakot, bútorokat veszünk. Tel.: 74/450-133, 20/565-5331

Kutyakozmetikus kérésre hához is megy. Bejelentkezés: 30/364-0824

Takarítást vállalom! Megbízható munkatársakkal, kedvező árral állunk rendelkezésükre. Tel.: 20/463-4506

Kombinált hűtőszekrény eladó. Tel.: 441-024

Kutyakozmetikus hához megy. Tel.: 20/480-5017

MTZ 82-es TMP csőrőlével eladó egyben vagy külön. Tel.: 30/851-0532

Kétlángú gáztűzhely üvegajtós 2 palackkal 20 Eft és 2 db 10 l-es demizson. Tel.: 444-966

Lefogytam 23 kg-ot 10 hét alatt és a súlyomat is tartom. Túlsúlyjal járó összes egészségi gondjaim is megszűntek. Segíthetek? Időpont-egyeztetés: 20/392-2560

Akác tűzifát vásárolok. Tel.: 30/9381-916

Használt horgászfelszerelést veszünk. Tel.: 72/255-034, 20/373-4573

Használt gázkészülékek eladók. Tel.: 30/9979-953

## Pécsi hirdetésfelvételi helyeink

Szerkesztőség: 7621 Pécs, Rákóczi u. 55. Tel.: 72/510-760, Fax: 72/510-761

TÓTH ANDRÁSNE fényképész, Pécs, Papkert u. 4. LYCEUM HIRDETÉSFELVEVŐ Pécs, Király u. 49. Tel./fax: 72/325-965

MAHIR Pécs, Ferencsek u. 9. Tel./fax: 72/210-061

KERTVÁROSI HIRDETŐ Pécs, Nevelési Központ (aula), nyitva tartás: H-Cs: 8-17-ig, P: 9-17-ig, vasárnap a Vásártéren (Mázházzal szemben). Tel./fax: 72/442-691

SÁRGA HIRDETŐ ÉS REKLÁMIRODA Pécs, Király u. 87. Tel.: 72/329-794

EDILA Kft. Pécs, Esztergár L. u. 19. Tel.: 72/253-055

## Vidéki hirdetésfelvételi helyeink

TOLNAI EXTRA 7100 Szekszárd, Találka tér 6. Tel.: 74/319-734, Tel./fax: 74/311-663

KAPOS EXTRA 7400 Kaposvár, Fő u. 45. Tel./fax: 82/424-955

FEJÉR MEGYEI EXTRA SZUPERINFO - 8000 Székesfehérvár, Tancsics u. 6. Tel.: 22/328-660, fax: 22/327-660 - 2400 Dunaújváros, Vasmű u. 41. Tel.: 25/582-897, fax: 25/413-020

KECSKEMÉTI EXTRA PIAC 6000 Kecskemét, Petőfi u. 1/A (Szalag üzletház) Tel.: 76/507-070, 507-071, Tel./fax: 76/417-980

## VEGYES

ÚJ, HASZNÁLT ÉS ROSSZ MOBILTELEFONJÁT A LEGMAGASABB NAPI ÁRON MEGVÁSÁROLOM. TEL.: 20/510-1408, 70/270-8012

40% árengedménnyel redőny, relaxa. Tel.: 72/251-792, 20/2067-675

Öntöttvas kályha, mosógép, centrifuga, tászkavarrógép eladó. Tel.: 72/336-984

## VEGYES

HUNGÁRIA BIZOMÁNYI (Pécs, Hungária u. 9.) MŰSZAKI CIKKEK KÉSZPÉNZES ADÁSVÉTELE INGYENES KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 72/222-777, 06-30/9828-518

AKKUMULÁTOR INJEKTOROS AUTÓK SZÁMÍTÓGÉPES DIAGNOSZTIKÁJA Pécs, Orgona u. 38. T.: 447-849

## MÁGNESES SEJTREGENERÁLÓ TERÁPIA

akut és krónikus betegségekre: Parkinson, Alzheimer, Sclerosis multiplex, depresszió, migrén, agyvérzés-infarktus után, érszűkület, meddőség, ciszta, petefészek-gyulladás, allergia, ekcéma, asztma, vastagbélhurut, csonttrikulás, visszér, immunrendszer-betegség, felfekvés. 70/272-4717

RÉGI FÉNYKÉPEZŐGÉPEKET objektíveket, tartozékokat, fotóalbumokat, fotótörténelmi emlékeket veszünk. H & L Pécs, Ferencsek u. 40. Nyitva: naponta 9.30-13.30-ig.

NL-MIX BÚTORSZÖVETEK NAGY VÁLASZTÉKBAN. FRANCIAÁGYAK: 32.999 Ft-tól, GYEREK FOTELÁGYAK: 15.999 Ft Király u. 75. Tel.: 226-833 (a Búza térnél)

GRAPHIC Reklamgrafika 7626 Pécs, Rákóczi u. 73/a. Tel.: 20/46-42-729, 72/215-629 fax: 72/511-997 e-mail: szgraphic@dravanel.hu www.szgraphic.hu

KERTVÁROSI ÜVEGES KÉPKERETEZÉS Pécs, Nagy I. u. 29. 72/321-316, 06-30/2676-709

ÁTRIUM BIZOMÁNYI Használt háztartási és műszaki cikkek készpénzes és bizományos adásvétele, ingyenes kiszállással. Átrium Üzletház, Pécs, Búza tér 72/224-079

KÉSZPÉNZES VÉTEL-ELADÁS Mosógép, hűtő, TV, hifi, mob.telefon, computer, autóhifi, háztart. gépek. Hitel, bizományos átvétel. ELEKTRO-BAZÁR Pécs, Fülöp L. u. 2. 72/441-421

MOBTEL GSM Mobiltelefon adásvétel, csere. HITELLEHETŐSÉG Pécs, Bajcsy-Zs. u. 9., Forrás Üzletház Tel.: 72/216-142, 30/3033-764, 30/4757-147

DÉLI EXTRA PÉCS VÁROS INFORMÁCIÓS HETILAPJA

Főszerkesztő: Bencze Bernadett Tervezőszerkesztő: Éberling János Olyvaszerkesztő: Csató Andrea Főmunkatárs: Csefkó Judit Grafikus: Szefcsik Zoltán kiadja a Bar-Zal Lapkiadó Kft. Felelős kiadó: dr. Éberling László ügyvezető Médiareferensek: Balla Csabáné, Turbék Éva Kiadó és szerkesztőség: 7621 Pécs, Rákóczi u. 55. Tel.: 72/510-760, Fax: 72/510-761 Internet: www.delixtra.hu e-mail: dextra@dravanel.hu Nyomási munkálátok: Zalai Nyomda Rt., Zalaegerszeg. Felelős vezető: Czirkó György vezérigazgató Peldányszám: 74.600 Hirdetésfelvétel az ország valamennyi Extra lapjában: 7621 Pécs, Rákóczi u. 55. Tel.: 72/510-760 A hirdetésekben közölt adatokért a kiadó nem vállal felelősséget. A lap ingyenes. Megjelenik Pécsen és környékén.

